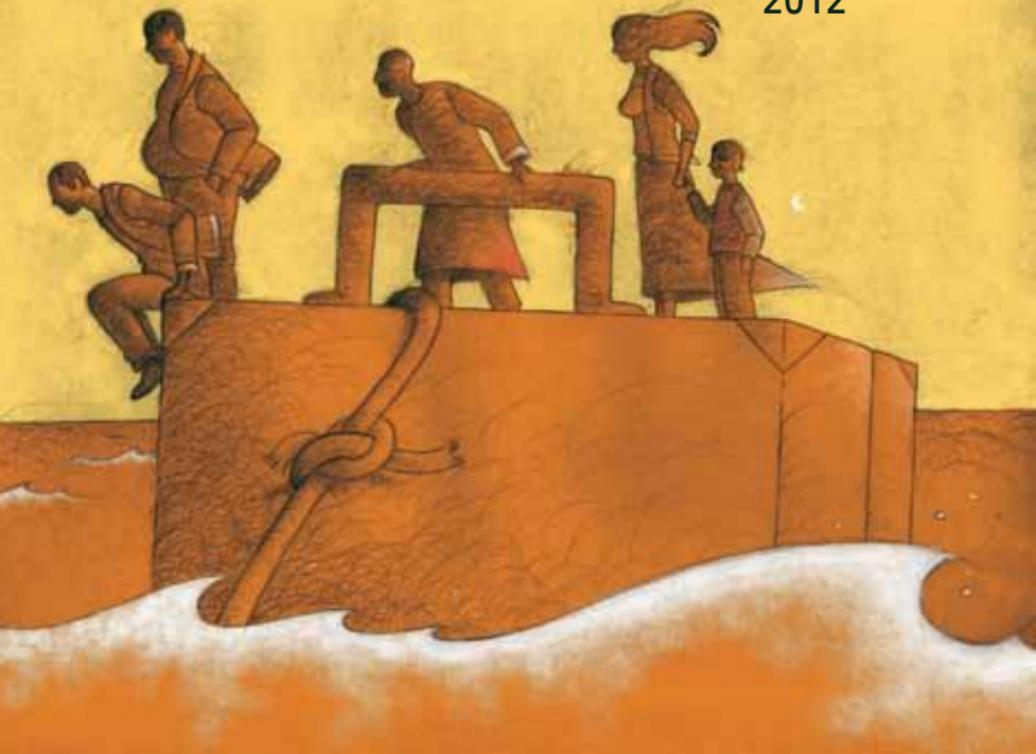


Festival Internazionale  
6<sup>o</sup> edizione

# Adriatico Mediterraneo

ANCONA 25 AGOSTO  
2 SETTEMBRE  
2012



## Associazione Adriatico Mediterraneo

071 8046325 - 366 9714362

info@adriaticomediterraneo.eu

www.adriaticomediterraneo.eu

## Ufficio stampa

338 1749502

adriaticomediterraneo.stampa@gmail.com

## Biglietteria delle Muse

071 52525 - biglietti@teatrodellemuse.org

La biglietteria del Teatro delle Muse effettua la prevendita e la vendita dei biglietti degli spettacoli in programma, così come indicato nelle singole schede, sia nella sua biglietteria, in via della Loggia ad Ancona, che alla Mole, un'ora prima dell'inizio degli spettacoli.

La biglietteria è aperta:

agosto: dal lunedì al venerdì ore 17.00 - 19.30 e un'ora prima degli spettacoli a pagamento

settembre: dal lunedì al venerdì ore 9.30 - 16.30 e un'ora prima degli spettacoli a pagamento

## IL PROGRAMMA PUÒ SUBIRE DELLE VARIAZIONI.

In caso di maltempo alcuni degli appuntamenti previsti all'aperto si terranno in spazi alternativi al chiuso; si consiglia di verificare sempre la sede alternativa in fondo ad ogni scheda.

Per maggiori informazioni consultare sempre il sito [www.adriaticomediterraneo.eu](http://www.adriaticomediterraneo.eu).

La Corte della Mole dispone di 450 sedie e ha una capienza massima di 750 persone.

Il Teatro Studio ha una capienza massima di 99 posti.

La Mole chiude alle ore 01.00.

un progetto di



promosso da



REGIONE  
MARCHE



Comune di  
Ancona



Provincia  
di Ancona



Camera  
di Commercio  
Ancona



FONDAZIONE  
TEATRO DELLE MUSE



con il sostegno di



VACANZE E TRAGHETT



www.bancamarche.it



Anonch Park di Ancona

con il patrocinio



FORUM

delle Camere di Commercio dell'Adriatico e dello Ionio  
of the Adriatic and Ionian Chambers of Commerce  
Gospodarskih Komora Jadransko-ionskog područja



Forum delle Città  
dell'Adriatico  
e dello Ionio



partner tecnici



AMO LA MOLE  
PALCOSCENICO SUL MARE



CAFFÈ TEATRO



ASSICURAZIONI



Roberto Valli Pianoforti

partner



## LUOGHI

- 1 - Arco di Traiano
- 2 - Atelier dell'Arco Amaro
- 3 - Aula del Mare
- 4 - Banchina 16 del Porto
- 5 - Bar La Rotonda
- 6 - Chiesa del Gesù
- 7 - Chiesa di San Domenico
- 8 - Lazzaretto
- 9 - Loggia dei Mercanti
- 10 - Lungomare Passetto Mamare
- 11 - Marina Dorica
- 12 - Mole Vanvitelliana
- 13 - Museo della Città
- 14 - Palazzo del Capitano
- 15 - Piazza del Plebiscito
- 16 - Piazza della Repubblica
- 17 - Piazza Roma
- 18 - Porta Pia
- 19 - Quattrocentometriquadri Gallery
- 20 - Segretariato Iniziativa A.I.
- 21 - Teatro delle Muse
- 22 - Via XXIX Settembre



## LE MOSTRE

SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 17.00 - 24.00

### **Mostra AnconAmbiente: il cuore di un'azienda**

Info: [www.anconambiente.it](http://www.anconambiente.it) - ingresso gratuito - Aperta fino al 2 settembre

SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 17.00 - 24.00

### **Mostra Spadò. L'artista eclettico che incantò l'Europa**

Danza, pittura, cinema, musica - Info: 071 222 50 41, 5055-5045 - Visite guidate: 071 222 50 37

Ingresso gratuito - Aperta fino al 2 settembre

SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ ore 18.00 - 24.00 durante il Festival

### **Mostra TraMare in Laboratorio** a cura di La Congrega studio arti tessili

Info: 333 8288652 - [mail@lacongrega.net](mailto:mail@lacongrega.net) - Ingresso gratuito - Aperta fino al 9 settembre

Dal 3 al 9 settembre orari: dalle ore 18.00 alle 21.00

SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 18.00 - 24.00 durante il Festival

### **Mostra Uomini delle Navi - II edizione**

Ingresso gratuito - Aperta fino al 9 settembre - Dal 3 al 9 settembre orari: dalle ore 18.00 alle 21.00

ATELIER DELL'ARCO AMOROSO ▶ 18.00 - 22.00

### **Mostra Arrivi e Partenze Dispersi**

Info: 071 222 50 38 - Ingresso gratuito - Aperta fino al 2 settembre

SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 18.00 - 24.00

### **Mostra Arrivi e Partenze Mediterraneo**

Ingresso gratuito - Info: 071 222 50 38 - [www.arriviepartenzemediterraneo.it](http://www.arriviepartenzemediterraneo.it) - Aperta fino al 2 settembre

PORTA PIA ▶ 18.00 - 24.00

### **Open Academy and Residence, part II**

Ingresso gratuito - Info: 345 317 9213 - [info@whitefishtank.com](mailto:info@whitefishtank.com) - [www.whitefishtank.com](http://www.whitefishtank.com)

Aperta fino al 2 settembre

PALAZZO DEL CAPITANO, INGRESSO DAL LATO PORTO ▶ 18.30 - 20.30

### **Visita al Palazzo del Capitano e al Planetario**

Ingresso gratuito - Tutti i giorni del Festival

## SEMINARIO DI FLAMENCO



Due pomeriggi di workshop di flamenco con uno dei ballerini di flamenco più in voga del momento, Daniel Navarro, 31enne di Cordoba, bailaor e coreografo di grande stile e carisma, che gira il mondo come solista e come guest star nei concerti di maestri del calibro di Vicente Amigo e Chano Domínguez. Esibizione finale dei partecipanti assieme a Navarro il 28 agosto al Lazzaretto.

Il costo del workshop con esibizione finale è di euro 100; 10% di sconto agli iscritti a La Luna Dance Center.

Il workshop è aperto a tutti coloro che

abbiamo almeno una preparazione base di flamenco.

Se vuoi partecipare, inviaci il tuo curriculum a [logistica@adriaticomediterraneo.eu](mailto:logistica@adriaticomediterraneo.eu) o scrivici per chiederci informazioni!

Evento in collaborazione con La Luna Dance Center.

## PRE E AFTER FESTIVAL

BAR LA ROTONDA – ARCO CLEMENTINO

Tutte le sere, dal 27 agosto al 1° settembre, dalle ore 23.00 fino alle ore 1.00 cocomerata e macedonie di frutta con musica di sottofondo.

MAMARE – LUNGOMARE PASSETTO (alle Grotte, tra l'ascensore e la Sedia del Papa)

Tutte le sere fino al 2 settembre, dalle ore 19.00 aperitivo con specialità di pesce.

SEGRETARIATO PERMANENTE DELL'INIZIATIVA ADRIATICO IONICA ▶ 18.00

## Inaugurazione Festival

### Premio Adriatico Mediterraneo a Massimo Cacciari



Il Premio Adriatico Mediterraneo va a Massimo Cacciari, filosofo e pensatore di fama internazionale che al Mediterraneo, e al suo ruolo nel panorama geopolitico e culturale contemporaneo e futuro, ha dedicato una profonda, ricca e articolata riflessione. Il Premio viene consegnato presso il Segretariato Permanente dell'Iniziativa Adriatico Ionica (IAI), l'organizzazione internazionale nata nel 2000 che raccoglie alcuni dei paesi che si affacciano sul mar Adriatico e Ionio.

Ingresso gratuito



SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 18.00 - 24.00

## Mostra Arrivi e Partenze Mediterraneo



Oltre 25 artisti provenienti dall'area del Mediterraneo. Un mosaico cangiante che parla il codice della contemporaneità. Pittura, disegno, installazione, fotografia, video su un fil di lana che ha come cardine la lettura sociale e l'intervento artistico di stampo estetico e politico. Sono artisti che pongono l'accento sulla geografia, intesa come strumento di conoscenza e rappresentazione: il confine fisico, il paesaggio percepito e rappresentato, il disegno di luoghi dell'anima, i destini incrociati e spesso conflittuali di un Mediterraneo non pacificato. Nelle opere esposte abita la nostalgia e

l'assenza, il rifiuto del pensiero unico, la volontà dello svelamento, ma anche spesso l'ironia, che disvela e scommette sul futuro.

Ingresso gratuito - Info: 071 222 50 38 - [www.arriviepartenzemediterraneo.it](http://www.arriviepartenzemediterraneo.it)

ATELIER DELL'ARCO AMOROSO ▶ 18.00 - 22.00

## Mostra Arrivi e Partenze Dispersi

Due installazioni video di Marco Montenovi e Andrea Papini. Un viaggio tra isole, anziani signori, pietre, solchi e luoghi remoti.

Ingresso gratuito - Info: 071 222 50 38



PORTA PIA ▶ 18.00 - 24.00

## Open Academy and Residence, part II

Un fitto programma di mostre, workshop, ateliers e residenze d'artista che si sono succeduti nei mesi di luglio e agosto. Un percorso espositivo site-specific che muta progressivamente e un'occasione di incontro tra i visitatori e gli artisti all'opera negli ateliers allestiti all'interno di Porta Pia.

Ingresso gratuito

Info: 345 317 9213 - [info@whitefishtank.com](mailto:info@whitefishtank.com)

[www.whitefishtank.com](http://www.whitefishtank.com)

PALAZZO DEL CAPITANO, INGRESSO DAL LATO PORTO ▶ 18.30 - 20.30

## Visita al Palazzo del Capitano e al Planetario

Alla scoperta di uno dei luoghi più suggestivi e meno conosciuti della città; l'antico Palazzo del Capitano del Porto di Ancona, posto sul fronte del Porto e risalente al XIII secolo, che ospita al suo interno un prezioso Planetario. La volta delle stelle come non l'avete mai vista prima. In collaborazione con l'Istituto d'Istruzione Superiore Volterra-Elia.

Ingresso gratuito - Aperto tutti i giorni del Festival.

SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 19.30

## Inaugurazione Mostra Uomini delle Navi II edizione



Uomini delle Navi espone nuovo materiale, foto inedite, amatoriali e di archivio degli uomini che da Pesaro a San Benedetto hanno lavorato nei numerosi Cantieri della costa marchigiana, con l'intento di allargare all'ambito regionale l'omaggio di memoria a tutti quelli che si sono succeduti nei cantieri, alla loro passione, professionalità e operosità. Sono cantieri nati all'interno dei porti canale di Senigallia, Fano e Pesaro, o direttamente sulle spiagge di Portorecanati, Porto Civitanova, Porto San Giorgio, San Benedetto del Tronto, prima ancora che fossero realizzati i rispettivi porti. Una lettura della crescita economica e sociale delle varie comunità affacciate sul mare, dallo stabilimento anconetano dei CNR, oggi Fincantieri, alle tante storie dei cantieri minori marchigiani.

Ingresso gratuito  
Tutti i giorni dalle 18 alle 24

TEATRO STUDIO ▶ 19.00

## Storie di migranti (andata e ritorno).

Documentari dal **Terra di Tutti Film Festival** a cura di **Roberto Rinaldi** (GVC Sezione Marche)



### Aicha è tornata

regia di **J. Martin Baigorria, Lisa Tormena** (Italia 2011, 35')

Sei donne marocchine, tornate nella loro terra d'origine dopo essere emigrate e aver vissuto in Europa, raccontano i motivi che le hanno spinte a emigrare, le differenti ragioni che le hanno portate di nuovo in Marocco e soprattutto le difficoltà del ritorno.

### Encourage regia di **Eleonora Campanella** (Italia, 15')

Fatoumata, partita dalla Libia con il figlio, sbarca in Italia dove incontra un giovane siciliano. Una storia di integrazione, ambientata in una piccola contrada siciliana, vissuta attraverso gli sguardi, i silenzi e i gesti di chi arriva e di chi accoglie.



### Mimoune

regia di **Gonzalo Ballester** (Spagna 2007, 11')

L'immigrazione illegale e la separazione dei migranti dalla loro famiglia. Un documentario che nasce dal desiderio di unire, anche solo attraverso una telecamera, una famiglia che da molto tempo spera di ricongiungersi.

### Harga regia di **Leila Chaibi** (Tunisia 2010, 27')

Harga mostra i sogni di una generazione nata sotto l'abbaglio dell'illusoria opulenza imposta dalla società moderna. Il grido silenzioso di una generazione che ha sete di libertà, di cambiare la propria esistenza e di essere protagonista della propria vita.

### Artocracy Tunisia regia di **Alastair Siddons** (Tunisia 2011, 14')

100 ritratti fotografici di uomini e donne tunisini: giovani e vecchi, ricchi o poveri, funzionari pubblici, imprenditori, operai, contadini, disoccupati. Foto affisse di fronte al parlamento e al palazzo presidenziale. Un evento straordinario per un paese che poco prima aveva esposto solo i ritratti del dittatore.

PORTA PIA ▶ 19.00 - 24.00

## La ripresa di Porta Pia!

cene naturali, biologiche ed equo-solidali, anche con prodotti ittici dell'Adriatico!

Info Equo@Bio: 320 1181725, 347 6614594, 071 2812243 - infobioequo@gmail.com

SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 21.00 - 24.00

ColoriAmo la Mole: babyparking e attività ludico-creativa per bambini

## L'arte... In tutti i sensi: il Tatto

Ingresso gratuito per massimo 40 bambini dai 4 ai 12 anni

Info Museo della Città: 071 222 50 37, 3666303671 - prenotazioniartes@gmail.com

CORTE DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 21.15

## Mare Nostrum

### incontro con Massimo Cacciari

Conduce **Giancarlo Galeazzi** - presidente della società filosofica italiana di Ancona



"Quale mare vogliamo? Ci attende davvero un'Europa desiderosa e disposta a sedersi attorno al suo mare, e a conversare, scambiandosi idee, tradizioni, progetti, inquietudini?". Questo interrogativo sarà al centro della riflessione di Massimo Cacciari, filosofo, pensatore di fama internazionale e protagonista della vita nazionale. Un incontro dedicato al Mediterraneo e alla crisi dell'Europa di oggi. Il Mediterraneo si configura come il cuore di un'Europa chiamata ad assumere un nuovo umanesimo, all'insegna dell'unità e delle

differenze. Ma la dimensione mediterranea sembra essere divenuta qualcosa da cui difendersi o da usare come difesa.

Nato a Venezia, Cacciari ha fondato e presieduto la Facoltà di Filosofia dell'Università San Raffaele di Milano dove insegna Estetica e forme del fare. È stato insignito delle lauree honoris causa in architettura dall'Università di Genova e in scienze politiche da quella di Bucarest, ha ricevuto il Premio Cimitile, la Medaglia d'oro del Circolo de Bellas Artes di Madrid e il riconoscimento Uomo per la pace, Premio Cimitile, Premio Hannah Arendt per la filosofia politica.

Ingresso gratuito - In caso di maltempo Auditorium della Mole.

CORTE DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 22.30

## Tamara Obrovac transHISTRIA Ensemble (jazz world Croazia, Slovenia, Italia)

Tamara Obrovac - voce, flauto, composizione | Uros Rakovec - chitarra, mandolino, oud

Simone Zanchini - fisarmonica | Ziga Golob - contrabbasso | Krunoslav Levacic - batteria



La musica del Tamara Obrovac Ensemble è una combinazione unica di jazz ed elementi musicali tipici della penisola istriana, della musica popolare del Mediterraneo e della musica contemporanea, tutti sapientemente e naturalmente miscelati per riscaldare l'animo e il pensiero dello spettatore. L'Istria è una penisola che unisce nella sua cultura elementi delle tradizioni italiane, slovene e croate e la musica del transHISTRIA Ensemble ne è una testimonianza. Questo ensemble così musicale e creativo - dove l'alchimia tra i membri è evidente - interpreta la musica della Obrovac con spontaneità, improvvisazione creativa e umorismo. Il Tamara Obrovac Ensemble mostra il suo lato migliore proprio nelle performance dal vivo, grazie all'esperienza e alle doti musicali, ogni membro della band è sempre pronto a escursioni artistiche inaspettate ispirate dal live. Con una sintesi davvero naturale e spontanea tra il jazz e la musica tradizionale e con la freschezza del linguaggio, il Tamara Obrovac Ensemble ci trasporta verso territori inesplorati della musica contemporanea.

Ingresso gratuito

In caso di maltempo Teatro delle Muse.

MUSEO DELLA CITTÀ ▶ 11.00

## Presentazione del libro *Teti in mare. Un tuffo rinascimentale* Incontro con **Patrizia Caporossi**

Conduce **Lella Marzoli**

Lei. Lui. Ancona. Ottobre. La fine di una stagione anche politica apre un sguardo inatteso sul quotidiano. E può in un attimo risvegliarci. Dal torpore maledetto. Dal timore maledetto. Dall'abitudine soffocante. Dalla rabbia tarpata. Come una poesia. E un tuffo in mare o sulla nuda terra, un tuffo di fine secolo: per riprendersi la libertà. Per rinascere.

Patrizia Caporossi è filosofa e storica delle donne. Tra le ultime pubblicazioni *Vedere con gli occhi del cuore*, *Simone Weil, l'indomabile*, *Donne e Risorgimento: una questione storiografica*.

Ingresso gratuito

SPAZIO INCONTRI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 18.00

## *Il Paradiso ai piedi delle donne.*

### *Le donne e il futuro del mondo musulmano* (Mondadori)

## incontro con la giornalista e scrittrice **Francesca Cafèri**

Presenta **Andrea Angeli** - Portavoce Missioni di Pace ONU

Dall'Arabia Saudita allo Yemen, attraversando Egitto, Pakistan, Afghanistan e Marocco, la giornalista Francesca Cafèri ci guida in un viaggio nel mondo musulmano visto attraverso gli occhi femminili. La premio Nobel per la Pace yemenita Tawakkol Karman, l'impiegata egiziana Asma Mahfouz, che con un video su YouTube ha portato migliaia di persone a manifestare contro il presidente Mubarak, le poliziotte afgane che devono combattere contro i loro stessi colleghi per lavorare e Nadia Yassine, la politica conservatrice che sfida Mohammed VI, re del Marocco.

Seguire i loro passi è fondamentale anche per noi. Perché se la sfida sui diritti femminili è ancora aperta in molti paesi, in nessun luogo è importante come nel mondo musulmano: è dall'esito di questo braccio di ferro che si capirà chi vincerà lo scontro fra conservatori e riformisti.

Ingresso gratuito

SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 19.00

## Inaugurazione mostra *TraMare in Laboratorio*

A cura di La Congrega studio arti tessili - Tutti i giorni dalle 18.00 alle 24.00



Terzo ed ultimo appuntamento con il linguaggio del tessile.

In mostra è il risultato di un lavoro svolto in collaborazione tra lo studio di arti tessili La Congrega e gli studenti di una classe seconda dell'Istituto superiore Vanvitelli Stracca Angelini di Ancona. Gli oggetti tessili esposti testimoniano il transito e l'incessante scambio di simboli, forme, tecniche e colori tra le due sponde dell'Adriatico, di cui il tessuto offre una chiara lettura e una sintesi formale tra aspetti

tecnici, artistici e culturali. Gli studenti coinvolti nel progetto, tramite l'utilizzo di materiali semplici e pochi strumenti di lavoro, hanno realizzato le loro creazioni che rappresentano, insieme a un nucleo di manufatti estrapolati dalla banca dati del tessile de La Congrega, il contenuto della mostra che invitiamo a visitare.

Ingresso gratuito - Info: 333 8288652 - mail@lacongrega.net

LOGGIA MERCANTI ▶ 19.00

Narrazioni Senza Idillio a cura della Carboneria Letteraria

## **Marche Strambe**

### Rodolfo Bersaglia presenta

## **Ultradriatico. Dal Mare Nostrum allo Ionio**

La Carboneria Letteraria è un'associazione di autori diffusi su tutto il territorio nazionale, è un'incubatrice di progetti letterari singoli e collettivi. Primo ospite della rassegna *Narrazioni Senza Idillio* è Rodolfo Bersaglia, in compagnia di se stesso, attualmente Dottore di Ricerca dell'Università Politecnica delle Marche. Bersaglia parlerà di arte, architettura e città, tra commerci, guerre sante e guerre profane per un interessante approfondimento storico e artistico.

Ingresso gratuito

TEATRO STUDIO ▶ 19.00

**Fortezza Europa.**Documentari dal **Terra di Tutti Film Festival****Nìguri** regia di **Antonio Martino** (Italia 2009, 47')

Il piccolo villaggio calabrese di Sant'Anna "invaso" dai "Nìguri" (Neri in dialetto calabrese), dove ha sede uno dei più grandi campi d'accoglienza d'Europa, riflette quello che succede nel macrocosmo d'Italia: paura delle diversità, diffidenza e dubbio. La gente di Calabria, storicamente definita emigrante, accetta malvolentieri la convivenza con i nuovi arrivati, che attendono a lungo, e spesso invano, un documento per poter vivere in Italia.

**Harraguantanamò** regia di **Giulia Bondi** e **Ilyess ben Chouïkha** (Italia 2011, 5')

Ilyess, 30 anni, originario di Zarzis (Tunisia) ha documentato il suo viaggio da harraga, clandestino. Dalla traversata a Lampedusa, tra emergenza e accoglienza, fino a una tendopoli dove ha vissuto per 13 giorni. "Come a Guantanamo", dice lui; senza acqua a sufficienza per le docce di 700 persone, tra tentativi di fuga inizialmente negati dalle forze dell'ordine, nella costante incertezza sul proprio destino.

**Recinti (Manduria)** regia di **Andrea Gadaleta Caldarella** (Italia 2011, 35')

La nascita del centro d'identificazione e accoglienza fra Oria e Manduria, in Puglia, dall'arrivo dei primi tunisini fino al momentaneo svuotamento del campo. Le storie di chi è andato via dalla Tunisia attraversando il Mediterraneo in barca, per poi trovarsi in Italia rinchiuso nei recinti di Lampedusa, Manduria, Santa Maria Capua Vetere e nei CIE costruiti sull'onda dell'emergenza.

**O scià. La frontiera**regia di **Lorenzo Galeazzi** e **Danilo Monte** (Italia 2009, 20')

Oggi Lampedusa è un "autogrill in mare". Nel corso del 2008 sono arrivati sull'Isola circa trentamila migranti. Le fasi del soccorso, dell'accoglienza e della detenzione mostrate attraverso gli occhi dei protagonisti coinvolti: dai marinai, che salvano gli immigrati dal mare, allo staff del centro d'accoglienza, dai lampedusani ai migranti stessi.

PORTA PIA ▶ 19.00 - 24.00

**La ripresa di Porta Pia!**

Cene naturali, biologiche ed equo-solidali, anche con prodotti ittici dell'Adriatico!

Info: Equo @ Bio 320 1181725, 347 6614594, 071 2812243 - infobioequo@gmail.com

ARCO TRAIANO ▶ 19.30

**Areasud in concerto** (tarantelle - Calabria e Sicilia)**Franco Barbanera** - friscalettu, zampogna a chiave, gaita galiziana, clarinetto**Marco Carnemolla** - contrabbasso, voce**Maurizio Cuzzocrea** - chitarra battente, marranzano, tamburello, voce**Mario Gulisano** - tamburelli, marranzano, voce

Il Quartetto Areasud esegue musiche di tradizione orale provenienti dal patrimonio culturale siciliano e calabrese. A un ricco repertorio di tarantelle, in cui il friscalettu è protagonista assoluto, si affiancano canti rituali, favole e serenate. L'utilizzo della zampogna e della gaita galiziana caratterizza il repertorio dei canti tradizionali eseguiti con accompagnamento di strumenti a bordone, mentre la chitarra battente e il marranzano segnano il territorio delle sonorità fondate sulle vibrazioni dei metalli. Nel

repertorio si rende omaggio ai canti di Rosa Balistreri, la più importante voce del folk siciliano. Seppure lo strumentario utilizzato sia di esclusiva provenienza tradizionale e ricercato nella selezione dei costruttori migliori, l'esecuzione dei brani non è strettamente filologica, ma lascia spazio all'interpretazione personale e quindi a quel processo di permanente composizione e ricreazione che è caratteristico della musica di tradizione orale.

Ingresso gratuito - In caso di maltempo Ridotto del Teatro delle Muse.

**Durante il concerto, aperitivo, specialità tipiche, piatti caldi, assaggi di salumi e formaggi a cura di Caffè del Teatro.**

SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 21.00 - 24.00

ColoriAmo la Mole: Babyparking e attività ludico-creativa per bambini

**Dipingiamo le Stagioni: La Primavera**

Ingresso gratuito per massimo 40 bambini dai 4 ai 12 anni

Info Museo della Città: 071 222 50 37, 366.6303671 - prenotazioniartes@gmail.com

TEATRO STUDIO ▶ 21.00

**Selezione di documentari dal Premio Libero Bizzarri**

Dal 1994 la Fondazione Libero Bizzarri organizza ogni anno il Premio Libero Bizzarri, la rassegna di documentari dedicata al grande operatore RAI scomparso, nativo di San Benedetto del Tronto. Il Premio è uno spazio di ricerca per rilanciare, incentivare e valorizzare l'offerta della produzione documentaristica pubblica e privata. Uno dei più importanti riconoscimenti nel panorama italiano e internazionale che ha permesso negli anni di costituire una ricca videoteca di documentari, visti come una forma di comunicazione che porta a una percezione attiva della realtà.

**Mare chiuso**

regia di **Andrea Segre** e **Stefano Liberti**  
(Italia 2012, 60')

Premio Libero Bizzarri 2012

In seguito agli accordi tra Gheddafi e Berlusconi del 2009, le barche dei migranti intercettate in acque internazionali nel Mediterraneo sono state sistematicamente ricondotte in territorio libico, dove non esisteva alcun diritto di protezione e la polizia esercitava indisturbata varie forme di abusi e di violenze. Molti dei respinti, circa 2000 persone, erano richiedenti asilo. La Corte Europea dei Diritti dell'Uomo di Strasburgo ha recentemente condannato l'Italia per aver violato la Convenzione Europea dei Diritti dell'Uomo.

**Mille giorni a Sarajevo** regia di **Giancarlo Bocchi** (Italia 1994, 24')

Il film racconta l'esperienza drammatica di tre abitanti di Sarajevo, tre persone che lottarono per non diventare "impiegati della guerra" fin dentro l'anima. Alija, Graca, Hidajet, si incamminavano al tramonto verso la prima linea, e ritornavano la sera dopo quando faceva buio, come per un lavoro qualsiasi, capace però di spezzare dentro anche l'uomo più coriaceo, facendogli accettare la banalità dell'orrore, la quotidianità dell'assassinio.

**Muio Fata Suiò** regia di **Guido Vecchione, Francesco Carosi** e **Lorenzo Benedetti** (Italia 2003, 20')

Sarajevo, maggio 2003. La vita quotidiana nei giorni di guerra; la terribile ironia della stessa esperienza raccontata dai differenti punti di vista dei "non protagonisti" di tre etnie diverse.

CORTE DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 21.15

**Piano y Duende****Chano Domínguez e Daniel Navarro** (jazz/flamenco Spagna)

Chano Domínguez - piano | Daniel Navarro - ballo  
e con Juan Requena - chitarra | Blas Córdoba - canto | J. Ángel Carmona - canto  
Israel Suárez "Piraña" - percussioni | Verónica Valencia - ballo



del bailaor Daniel Navarro, esponente della nuova generazione di ballerini di flamenco. Uno spettacolo capace di far incontrare due grandi tradizioni musicali e che vede protagonisti due artisti apparentemente molto diversi, ma che in realtà riescono a far dialogare il pianoforte e la danza, il jazz e il flamenco, la tecnica e la passione come pochi sanno fare. Domínguez e Navarro saranno accompagnati da musicisti di grande livello e da una giovane e promettente bailaora, Verónica Valencia.

Ingresso euro 5 - In caso di maltempo Teatro delle Muse.

A seguire, after con appuntamento a sorpresa.

CANALONE CINEMA DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 21.30

Liberté, Égalité, et Fraternité: il cinema francese e la questione sociale

**Polisse** regia di **Maiwenn Le Besco** (Francia 2011, 134')

Le giornate dei poliziotti della squadra parigina dell'Unità di Protezione dell'Infanzia. Dinanzi alle loro scrivanie vedono passare bambini abusati e i loro parenti chiusi in difesa a riccio, piccoli ladruncoli e ragazzine dalla sessualità ormai fuori controllo.

Ingresso euro 5

Il flamenco, il jazz e la musica popolare, affrontati e rivisitati dalle abili mani di Chano Domínguez, il più grande pianista jazz spagnolo della sua generazione, e dalla danza

LOGGIA DEI MERCANTI ▶ 18.00

## Sarajevo vent'anni dopo

Bosnia Erzegovina, terra di immagini e racconti incontro con **Silvia Badon**

Intervengono **Andrea Laquiara** - filmmaker e **Giovanna Errede** - presidentessa Associazione La Ginestra  
In collaborazione con il Segretariato Permanente dell'Iniziativa Adriatico Ionica

A vent'anni dallo scoppio della guerra in Bosnia, si parlerà di Bosnia attraverso il tema del viaggio e il linguaggio cinematografico, un percorso esplorativo di luoghi e città, filtrato dall'occhio del documentarista, parallelo alle vicende di alcuni protagonisti del cinema bosniaco contemporaneo: una cinematografia, poco conosciuta e distribuita, i cui autori, negli ultimi 20 anni, si sono spesso distinti nei festival cinematografici internazionali, raccontando con coraggio ed estremo realismo la guerra e gli assedi, la ricostruzione e le ferite insanabili del paese "porta" tra l'Europa e l'Oriente.



Proiezione di alcuni estratti di:

**Il tempo di guardare. Il tempo di vedere. (Appunti per un documentario sulla Bosnia Erzegovina)**

regia di **Andrea Laquiara** (2012 - 107')

Il progetto Cantiere Srebrenica si è articolato in due viaggi di alcune settimane compiuti nel 2010 nelle città di Sarajevo e Srebrenica, al fine di instaurare un rapporto di scambio tra gli studenti

delle università di Urbino e Sarajevo. Al regista è stato chiesto di filmare l'esperienza di questo viaggio. Ingresso gratuito

TEATRO STUDIO ▶ 19.00

## Storie dalla costa sud.

Selezione dal **Terra di Tutti Film Festival**

**Le nuvole non si fermano** regia di **Carlotta Piccinini** (Italia/Algeria, 53')

Il documentario racconta la vita dei Sahrawi, un popolo in esilio da trentacinque anni, rifugiato nel deserto della vicina Algeria e che rivendica la propria indipendenza lottando contro uno stato che non lo riconosce e che rifiuta la sua specificità.

**Canzone per Amine** regia di **Alberto Bougleux** (Spagna/Francia/Italia 2009, 53')

Sono ufficialmente 7.200 gli algerini spariti nelle carceri da quando è iniziata la "guerra al terrorismo". Le sparizioni vengono oggi definite "danni collaterali", per i quali lo Stato si dichiara "responsabile, ma non colpevole". L'indennizzo offerto alle famiglie è concesso in cambio della rinuncia alla verità sulla sorte degli scomparsi.

Ingresso gratuito

MUSEO DELLA CITTÀ - 19.00

Narrazioni Senza Idillio a cura della Carboneria Letteraria

## Marche in grottesco

**Adrián Bravi** presenta **Il Riporto**

*Adrián N. Bravi è nato a San Fernando, Buenos Aires, e vive a Recanati dove lavora come bibliotecario. Il riporto è un libro che ha l'ironia argentina e la comicità italiana di tutti i suoi libri e la fantasia libera e concreta che ne fanno uno scrittore unico nel panorama italiano.*

Affiancherà Adrián Bravi l'artista grafica e illustratrice, **Chiara Cesaretti**.

Ingresso gratuito

PORTA PIA ▶ 19.00 - 24.00

## La ripresa di Porta Pia!

cene naturali, biologiche ed equo-solidali, anche con prodotti ittici dell'Adriatico!

Info: Equo @ Bio 320 1181725, 347 6614594, 071 2812243 - infobioequo@gmail.com

ARCO TRAIANO ▶ 19.30

## Impronte Mediterranee

**Savoretti - Di Clemente duo, feat Mike Rossi** (jazz/world mediterraneo - Italia)

**Gianni Di Clemente** - chitarra classica 10 corde e oud | **Mike Rossi** - sassofoni, clarinetto, flauto  
**Francesco Savoretti** - percussioni



Tre musicisti eclettici aperti ai linguaggi della musica contemporanea del jazz e delle musiche etniche. L'incontro tra le sonorità mediterranee e mediorientali e i sapori più europei. La forza espressiva delle composizioni, arricchita da eleganti improvvisazioni, crea un'alchimia sonora magica e suggestiva e induce uno stato d'animo dal colore tipicamente mediterraneo.

Ingresso gratuito

In caso di maltempo Ridotto del Teatro delle Muse

Durante il concerto, aperitivo, specialità tipiche, piatti caldi, assaggi di salumi e formaggi a cura di Caffè del Teatro.

CORTE DELLA MOLE ▶ 21.15

**La Corazzata Potëmkin è una cagata pazzesca**Monologo teatrale di e con **Paolo Villaggio**Accompagnamento musicale di **Federico Codicè** alla chitarra

La scena è vuota, solo una sedia e un grande fondale bianco sul quale vengono proiettate le immagini di primi piani, piano americano e dettagli. Protagonista è Paolo Villaggio che si racconta al pubblico, come meglio sa fare, senza timidezze, remore, senza risparmiarsi. In ballo ci sono una carrellata di ricordi, nostalgie, l'infanzia, la timidezza, l'insuccesso con le ragazze, la guerra, l'euforia per la fine della guerra, il successo, gli amici del successo. Poi spezzoni di famosi film proiettati, lettere e interviste agli amici di una vita: Fellini, Gassman, Tognazzi, De André, Ferreri,

Volonté. Come costruirsi una vita felice, e come una infelice, nonostante il successo.

Ingresso euro 5

In caso di maltempo Teatro delle Muse.

A seguire, after con appuntamento a sorpresa.

SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 21.00 - 24.00

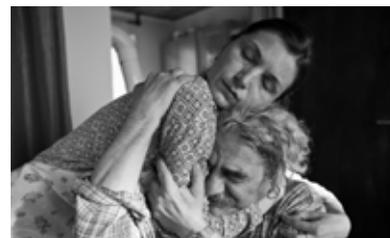
ColoriAmo la Mole: babyparking e attività ludico-creativa per bambini

**È l'ora dei colori!**

Ingresso gratuito per massimo 40 bambini dai 4 ai 12 anni

Info: Museo della Città 071 222 50 37, 366 6303671 - prenotazioniartes@gmail.com

LOGGIA DEI MERCANTI ▶ 21.00

**Belvedere** regia di **Abraham Imamovich** (2010, 90')proiezione del film e a seguire dibattito con **Silvia Badon** e **Andrea Laquiara**

Ruvejda è una delle tante rifugiate del campo Belvedere: una vedova che cerca di dimenticare la tragedia della Guerra, quindici anni dopo la pulizia etnica avvenuta in Bosnia Erzegovina. Ma a differenza di quelli intorno a lei, trascorre le giornate prendendosi cura della sua famiglia allargata cercando i resti di suo marito e di suo figlio. Un ritratto emozionante, una inusuale immagine di pazienza, fede, amore e soprattutto di perdono.

Ingresso gratuito

TEATRO STUDIO ▶ 21.00

Selezione dal Premio Libero Bizzarri

**Mare chiuso (replica)** regia di **Andrea Segre** e **Stefano Liberti** (Italia 2012, 60')

Ingresso gratuito

LAZZABARETTO ▶ 22.30

**Giacomo Medici e La Isla Latin Ensemble in concerto**

(world mediterraneo Ancona - Italia) - In collaborazione con Arci Ancona

**Giacomo Medici** - voce | **Paolo Sorci** - chitarra elettrica | **Giovanni Brecciaroli** - chitarra flamenca

**Claudio Zappi** - basso | **Paolo Principi** - piano e fisarmonica | **Marco Medici** - percussioni

**Andrea Morandi** - batteria



Le melodie cubane, intrise di nostalgia e di sogni, le travolgenti note della rumba flamenca, la sensualità del tango di Piazzolla, la raffinatezza del miglior latin jazz e le suggestioni musicali del Mediterraneo: così è stata definita la musica di Giacomo Medici e i La Isla Latin Ensemble, nuovo progetto musicale del cantautore anconetano.

Ingresso gratuito

AULA DEL MARE ▶ 17.00

## Strade per la pace

Incontro con **Deborah Nash** (Usa) e **Ayse Oktay** (Turchia)

Presentazione del volume *Justice and Mercy Will kiss. Paths to Peace in a World of Many Faiths*

*In seguito all'11 settembre il problema del dialogo interreligioso è divenuto sempre più attuale e urgente. Le tradizioni e religioni occidentali non sono riuscite fino a ora a dare una risposta a questa emergenza. Deborah Nash ha preso in esame la filosofia orientale e il Buddismo come punto di inizio per raggiungere il dialogo e la pace. Ayse Oktay riflette invece sull'attuale ordine globale che ha generato problemi di larga scala con il traffico di stupefacenti, inquinamento ambientale, guerre e potenziali disastri nucleari.*

Ingresso gratuito

MUSEO OMERO MOLE VANVITELLIANA ▶ 18.00

## Nuovi scenari della ricerca in Adriatico e Mediterraneo

Incontro con **Alessandro Ceregato** e **Mauro Marini** dell'ISMAR-Istituto di Scienze Marine del Consiglio Nazionale delle Ricerche

A cura di Economia&Cultura - **Gabriella Papini**

*L'influenza dei cambiamenti climatici; l'habitat e l'ecologia marina; l'inquinamento delle aree costiere; i limiti allo sfruttamento e le nuove pratiche di maricoltura; il conseguente impatto economico e sociale. I nuovi scenari della ricerca sulle aree polari, oceaniche e mediterranee per uno studio dell'evoluzione degli oceani e dei margini continentali. Le risorse ittiche, minerarie e vegetali del Mare Nostrum come patrimonio di bellezza e di cultura.*

Info: [info@gabrielapapini.com](mailto:info@gabrielapapini.com) - [m.marini@ismar.cnr.it](mailto:m.marini@ismar.cnr.it) - 071 200648, 347 5080306

Ingresso gratuito

PORTA PIA ▶ 18.30

## Incontro - Workshop con l'artista Marco Strappato

Incontro/laboratorio con Marco Strappato (Porto San Giorgio, 1982) nel suo atelier temporaneamente allestito negli spazi di Porta Pia. Il giovane artista emergente nel panorama internazionale, opera principalmente con la fotografia e il video.

Ingresso gratuito - Info: 345 317 9213 - [info@whitefishtank.com](mailto:info@whitefishtank.com)

SPAZIO INCONTRI MOLE VANVITELLIANA ▶ 18.00

## Chi c'è dietro la Primavera Araba?

incontro con **Alfredo Macchi**

Conduce **Sergio Sparapani** - giornalista



Alfredo Macchi, autore di *Rivoluzioni S.p.a. - Chi c'è dietro la Primavera Araba*, da inviato in Egitto nei 18 giorni di rivolta contro l'ex rais Hosni Mubarak, rimane colpito da una strana coincidenza: il simbolo del movimento protagonista della rivolta era lo stesso di un movimento che aveva fatto la rivolta in Serbia nel 2000. Secondo l'autore, infatti, "gli americani

hanno la loro idea su come portare la democrazia. Forse Bush premeva più sul Pentagono. Obama preferisce 2.0." Un'indagine su chi si nasconde dietro le pagine dei social network che hanno accompagnato le rivolte, e le similitudini tra le rivolte arabe e le rivoluzioni degli ex paesi sovietici. È una grande opera di disinformazione quella che secondo l'autore ha accompagnato le rivolte iniziate nel 2011 e che ancora sono in corso.

Alfredo Macchi è giornalista di importanti giornali e televisioni italiane (Corriere della Sera, L'Espresso, Radio Popolare, Rai Uno, Tg4 Mediaset) e ha seguito alcuni tra i più importanti eventi degli ultimi anni: il conflitto del Kosovo, l'emergenza profughi da Kukes (Albania), il dramma delle Torri Gemelle e le vicende dell'Afghanistan. Nel 2002 riceve il premio di Giornalismo Saint-Vincent per i servizi sugli orfani di Kabul. Nell'estate 2006 è nel Libano del sud devastato dalla guerra. È poi in Iraq a Nassyria, e nelle basi italiane dell'Afghanistan. Nel 2011 segue le rivolte in Egitto, Tunisia e Libia.

Ingresso gratuito

MUSEO DELLA CITTÀ ▶ 19.00

Narrazioni Senza Idillio a cura della Carboneria Letteraria

## Mitografia

Michele Monina presenta

### Capa-chi? Una fenomenologia possibile di Caparezza



Chi è Caparezza? Caparezza non esiste. Come potrebbe essere altrimenti, del resto? Pensate a un musicista, uno nato e cresciuto col mito di Frank Zappa, Goldrake e Doraemon, considerato un rapper da chi la musica la suona, e un rocker da chi il rap lo professa. Insomma, Caparezza non esiste, e se esistesse sarebbe una contraddizione vivente. Nelle pagine di questo libro, Michele Monina, suo amico e collaboratore (insieme hanno dato alle stampe *Saghe mentali*, edito da Rizzoli) tratteggia un allucinato ritratto del Nostro di Molfetta, raccontandone

la storia, definendone, per quanto possibile la poetica, e delineandone la fenomenologia, tra aneddoti e fatti conclamati, canzoni e concerti, ecco la vera storia del rapper che non esiste, del Frank Zappa de noantri: Caparezza, che è vivo e lotta insieme a noi.

Michele Monina è nato ad Ancona, vive e lavora a Milano. Scrittore, critico musicale, autore televisivo e radiofonico, autore di canzoni, ha pubblicato quarantatré libri. Accanto a lui, per dare immagine alle parole, troviamo l'artista Laura Giuliani.

Ingresso gratuito

PORTA PIA ▶ 19.00 24.00

## La ripresa di Porta Pia!

cene naturali, biologiche ed equo-solidali, anche con prodotti ittici dell'Adriatico!

Info: Equo @ Bio 320 1181725, 347 6614594, 071 2812243 - infobioequo@gmail.com

TEATRO STUDIO ▶ 19.00 ▶ 20.00 ▶ 21.00

## Moscow

uno spettacolo di danza di **La Veronal** (Spagna)

coreografia di **Marcos Mora Ureña**

Interpreti: **Inma Asensio Jimenez, Cristina Goñi Adot, Manuel Rodriguez Rodriguez, Lorea Nogal Navarro, Cristina Facco**



Moscow, del pluripremiato coreografo spagnolo Marcos Morau, è un frammento di uno spettacolo presentato nel 2011 al Mercat de les Flors di Barcellona e vincitore del primo premio all'International Choreographic Contest di Madrid. Un lavoro originale e folgorante, che partendo dal rigore della ginnastica sovietica indaga il tema della paura presentando una serie di patetiche situazioni in cui essa si manifesta. Anche l'azione meglio preparata, se prodotta da una concentrazione rigida e claustrofobica, non giunge a compimento quando è la paura a prendere il sopravvento. Azioni, frammenti di scene e corpi disarticolati, che

trasformano il senso di fallimento in dissacrante ironia.

La compagnia la Veronal, fondata da Morau nel 2005, è formata da artisti con esperienze artistiche diverse (cinema, fotografia, danza) che scommettono su un nuovo linguaggio narrativo contemporaneo.

Ingresso 5 euro

# MARTEDI 28 AGOSTO

ARCO DI TRAIANO ▶ 19.30

**Fabularasa @ Gabriele Mirabassi** (musica d'autore Italia)

Prima nazionale, Produzione del Festival Adriatico Mediterraneo

**Fabularasa:** Luca Basso - voce | Vito Ottolino - chitarre | Leopoldo Sebastiani - basso elettrico, Giuseppe Berlen - batteria e percussioni | ospite Gabriele Mirabassi - clarinetto



Grazie al Festival Adriatico Mediterraneo, per la prima volta insieme sul palco i Fabularasa, una dei gruppi più interessanti della scena musicale italiana, e Gabriele Mirabassi, clarinettista di fama internazionale, considerato oggi uno dei maggiori interpreti del clarinetto jazz. Una combinazione artistica per la prima volta dal vivo, le sonorità mediterranee e le ritmiche robuste e solari del quartetto barese si apriranno agli assoli di uno dei massimi virtuosi mondiali del clarinetto: un incontro a lungo inseguito e concretizzatosi fino ad ora solo in sala di incisione, un concerto inedito, un appuntamento imperdibile per gli intenditori di jazz e per appassionati di canzone d'autore. Nel programma del concerto, oltre ai brani di D'amore e di marea, il nuovo album dei Fabularasa a cui Mirabassi ha partecipato come special guest, anche musiche del repertorio del noto clarinettista perugino.

Ingresso gratuito

In caso di maltempo Ridotto del Teatro delle Muse.

Durante il concerto, aperitivo, specialità tipiche, piatti caldi, assaggi di salumi e formaggi a cura di Caffè del Teatro.

# MARTEDI 28 AGOSTO

CORTE DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 21.15

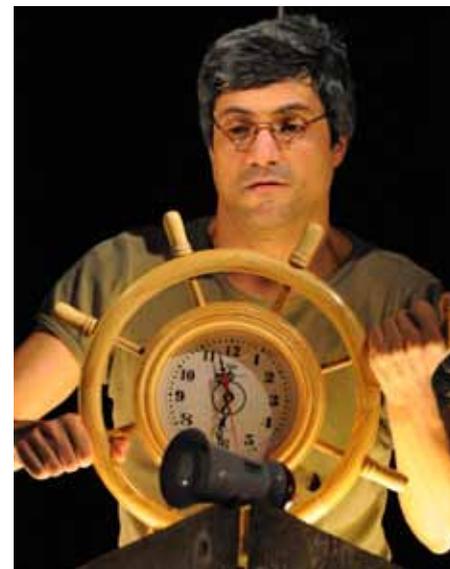
**Acquasanta**

uno spettacolo teatrale di **Emma Dante**

con **Carmine Maringola**

Testo, regia e costumi di **Emma Dante**

Scene **Emma Dante** e **Carmine Maringola**



Un uomo si ancora sul palcoscenico, a prua di una nave immaginaria. Sta. Esperto nel manovrare gli ingranaggi che muovono la simulazione della nave, 'o Spicchiato si salva dalla finta burrasca che mette in scena per rievocare i ricordi della sua vita di mozzo. È imbarcato dall'età di 15 anni e da allora non scende dalla nave. Non crede alla terraferma, per lui è 'n'illusione. Sopra la sua testa pende il tempo del ricordo: una trentina di contaminuti ticchettiano inesorabili. Poi suonano e tutto tace. Il mare smette di respirare e 'o Spicchiato rivive l'abbandono. Un giorno la nave salpa senza di lui, lasciandolo solo e povero sul molo di un paese straniero: la terraferma. Proprio lui che senza la nave si sente perso, lui che ha votato la sua vita alla navigazione, lui che giorno e notte ha bisogno di parlare con il suo unico grande amore: il mare. Le voci della ciurma, del capitano, gli rimbombano nella testa e 'o Spicchiato, cantastorie, tira i fili dei suoi pupi. Ma nell'attesa del ritorno della nave, il mozzo, a prua, diventa di legno come polena di un vecchio galeone.

Ingresso euro 5

Per esigenze artistiche lo spettacolo prevede una capienza massima di 350 persone. Si consiglia di assicurarsi il posto in prevendita.

In caso di maltempo Teatro delle Muse.

A seguire, after con appuntamento a sorpresa.

## MARTEDI 28 AGOSTO

SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 21.00 - 24.00

ColoriAmo la Mole: babyparking e attività ludico-creativa per bambini

### Luci sull'Arte

Ingresso gratuito per massimo 40 bambini dai 4 ai 12 anni

Info: 071 222 50 37, 366.6303671 - prenotazioniartes@gmail.com

LAZZABARETTO ▶ 22.30

### Incontri di Flamenco

#### Daniel Navarro (Spagna) e gli alunni del workshop di flamenco

In collaborazione con Arci Ancona

Sul palco Daniel Navarro, artista emergente della nuova generazione dei bailaores spagnoli, 31enne di Cordoba, tra i talenti più ricercati al momento e di grande carisma scenico. Accanto a lui, a condividerne la scena, gli alunni del workshop di flamenco che Navarro ha tenuto in occasione del Festival Adriatico Mediterraneo. Una serata di pura passione andalusa.

Ingresso gratuito - In caso di maltempo Ridotto del Teatro delle Muse.

CHIESA DEL GESÙ ▶ 23.00

### Lorenzo da Ponte, storia di un veneziano

Trio Mozart in concerto

Concerto narrato con

**Bruno Gambarotta** - voce recitante | **Giuseppe Nova** - flauto | **Giorgio Costa** - pianoforte



Chi era Lorenzo Da Ponte? Colui che deve la sua fama per essere stato il librettista delle più celebrate opere di Mozart, è ovunque citato come personalità cangiante, persona priva di scrupoli, opportunista incallito, avventuriero immischiato in faccende di donne, che avrebbe badato soprattutto al proprio tornaconto, in particolare ad accaparrarsi la sua parte nella fama postuma di Mozart. Ce lo raccontano Bruno Gambarotta- scrittore, giornalista, conduttore televisivo e radiofonico, programmatista, regista e direttore di programmi Rai- Giuseppe Nova, considerato uno dei più rappresentativi flautisti italiani della sua generazione e il raffinato pianista Giorgio Costa. Verranno eseguite pagine di Wolfgang Amadeus Mozart, con arie tratte dalle opere realizzate su libretto di Da Ponte.

Ingresso gratuito

## MARTEDI 28 AGOSTO

CANALONE CINEMA DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 23.30

### Trapianto d'organetti

Un documentario di **Luca Cardinali** e **Juri Cerusico**



Trapianto di Organetti nasce dalla volontà di raccontare, almeno in parte, la tradizione folclorica marchigiana e la sua presenza nello scenario sociale contemporaneo. I componenti del gruppo La Damigiana, con il loro inconfondibile appeal, sono i protagonisti di questo surreale viaggio da Monte San Vito a Manhattan, alla conquista della 5th Avenue nel giorno del Columbus Day.

Juri Cerusico è tecnico cinematografico di ripresa e montatore video digitale; fondatore di Teapot Film e del blog cinefilo Presidenziali.

Luca Cardinali è impegnato da sempre nella lotta contro l'appiattimento delle proposte culturali del nostro territorio; si cela sotto le spoglie di OVRL, nello studio di comunicazione OVOV o nelle trincee della piattaforma Nerto.it.

La Damigiana è un'associazione culturale nata per promuovere e valorizzare la cultura popolare delle Marche. A tal fine organizza concerti ed esibizioni con musiche e balli tradizionali; costruisce e progetta strumenti musicali popolari e tiene lezioni e seminari.

Ingresso gratuito

In caso di maltempo Auditorium della Mole.

SPAZIO INCONTRI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 18.00

## Giallo e tragedia nella Grecia contemporanea

Incontro con lo scrittore **Petros Markaris** (Grecia)

autore di **L'Esattore** (Bompiani)

Conduce **Antonio Lucarini** - docente di Filosofia della Città, Università Politecnica delle Marche



Cosa succede quando a uccidere sono le tasse? Stavolta il commissario Kostas Charitos è alle prese con l'Esattore nazionale, un misterioso personaggio che uccide con la cicuta noti evasori fiscali che non saldano quanto dovuto al fisco. L'Esattore nazionale riesce a far restituire alle casse dell'erario quasi otto milioni di euro in soli dieci giorni e il popolo scende in piazza per inneggiare all'eroe, al santo, che è riuscito là dove i governi hanno (forse

dolosamente) fallito. E il commissario Charitos deve combattere, come al solito, con le pressioni del potere, le rivalità degli altri corpi investigativi, le ambiguità di chi lo circonda e le sue stesse ansie, costretto e allo stesso tempo convinto di dare la caccia a un assassino che, però, non sembra privo di ragioni condivisibili.

Petros Markaris è nato a Istanbul. Ha collaborato con Theo Angelopoulos a diverse sceneggiature. Bompiani ha pubblicato sei romanzi con protagonista il commissario Kostas Charitos, *Ultime della notte* (2000), *Difesa a zona* (2001), *Si è suicidato il Che* (2004), *La lunga estate calda del commissario Charitos* (2007), *La balia* (2009) e *Prestiti scaduti* (2011), la raccolta di racconti *I labirinti di Atene* (2008) e l'autobiografia *Io e Kostas Charitos* (2010). Ingresso gratuito

PORTA PIA ▶ 18.30

## Incontro - Workshop con l'artista Valerio Nicolai

Incontro/laboratorio con Valerio Nicolai (Gorizia, 1988) nel suo atelier temporaneamente allestito negli spazi di Porta Pia. Il giovane artista emergente nel panorama internazionale, opera principalmente con la pittura, il collage e l'installazione.

Ingresso gratuito - Info: 345 317 9213 - info@whitefishtank.com

SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA SPAZI ESPOSITIVI ▶ 19.00

## L'Altra metà del Mare

Conversazione per parole e immagini sul ruolo delle donne nel mondo della Pesca

In collaborazione con l'Associazione Penelope. Donne nella Pesca



*Le donne del mare e della marineria: la componente femminile di un comparto produttivo cruciale e carico di storia e suggestioni nella testimonianza di chi vive quotidianamente questa dimensione e di chi la conosce e l'ha studiata a fondo. Tra i luoghi comuni, ed emozionanti, dell'iconografia classica e l'avventura del reale, con le sue criticità e nuove prospettive di sviluppo.*

Partecipano: Maria Lucia De Nicolò (Università di Bologna, Direttore del Museo della Marineria di Pesaro), Adriana Celestini (Presidente dell'Associazione Penelope) e le donne della pesca anconetana. Coordina il giornalista Luca Pagliari autore della video- inchiesta sull'universo femminile della pesca dorica.

Seguirà aperitivo di mare.

TEATRO STUDIO ▶ 19.00

## Storie dai Balcani

Selezione di documentari dal **Terra di Tutti Film Festival**

## Donne che rifiutano la morte regia di Mohamed Kenawi (Qatar/Italia, 44', anteprima 2012)

Un documentario su coloro che sono sopravvissuti alla morte causata da bombardamenti, solo per affrontare il dolore per la scomparsa di familiari, la perdita di diritti e della propria identità, la povertà. Molte donne hanno rifiutato questo tipo di morte, si sono ribellate a essa, per riprendere e garantire una vita dignitosa a loro stesse e agli altri.

## No Utopia regia di Edis Livnjak e Luca Gambi (Bosnia/Italia, 30')

Sarà presente il regista **Luca Gambi**

Tuzla (Bosnia Erzegovina), la città dove moschee e chiese sono sopravvissute alla guerra perché patrimonio cittadino piuttosto che scheletri o bandiere in mano all'una e all'altra fazione. Cittadini che sono rimasti uniti, non vittime inermi di una guerra devastante e che ora sognano un futuro in grado di portare la Bosnia a un'altra generazione, trasformando le tracce del passato senza perderlo.

Ingresso gratuito

MUSEO DELLA CITTÀ ▶ 19.00

Narrazioni Senza Idillio a cura della Carboneria Letteraria

## Marche Amare

### Carlo Cannella presenta Tutto deve Crollare

Scritto otto anni fa, Tutto deve crollare cercava di mettere in evidenza le contraddizioni di un mondo il cui unico progetto plausibile sembrava ruotare intorno al processo di accumulazione e alle funzioni di controllo dei flussi monetari e finanziari. Distruggendo le gabbie delle morali, rendendo lecito l'illecito, consegnando alla macchina dispotica gli strumenti per un controllo più efficace. Carlo Cannella ha passato gran parte della vita in una marmeria e a cantare in alcuni gruppi hardcore punk. Dal 2010 dirige la casa editrice SenzaPatria.

Accanto a Carlo Cannella il disegnatore Giovanni Da Re.

Ingresso gratuito

QUATTROCENTOMETRIQUADRI GALLERY ▶ 19.00

## Inaugurazione Mostra Beirutopia di Randa Mirza (Libano)

Alla presenza dell'artista



Una personale all'artista libanese Randa Mirza, a una delle artiste selezionate per la mostra Arrivi e Partenze Mediterraneo.

Randa Mirza, fotografa e video maker, formatasi tra Beirut e Parigi, rivolge la sua attenzione ai contesti urbani e sociali, ai conflitti e alle situazioni di cambiamento, alle questioni di genere, per comprendere la complessità della realtà, legata ai luoghi, alla storia, alla politica. Beirutopia è una serie di grandi fotografie esposte nella capitale libanese alla fine del

2011. Con il suo obiettivo, Mirza ha indagato il processo di ricostruzione della città dopo il conflitto, confrontandolo con l'immaginario collettivo. La Beirut del futuro raccontata nei tabelloni pubblicitari delle Compagnie immobiliari è una città illusoria, così come lo stile di vita standardizzato che l'affianca, induce a sognare qualcosa in realtà nelle mani di altri, come il lusso, il benessere, il confort. L'iperrealismo di queste immagini è la pelle artificiale della città che l'artista solleva a tratti, rivelandone l'illusione, con l'arma sottile della fotografia.

Ingresso gratuito

Info: 393 4522197 - gallery@quattrocentometriquadri.eu - www.quattrocentometriquadri.eu

PORTA PIA ▶ 19.00 - 24.00

## La ripresa di Porta Pia!

cene naturali, biologiche ed equo-solidali, anche con prodotti ittici dell'Adriatico!

Info: Equo ☺ Bio 320 1181725, 347 6614594, 071 2812243 - infobioequo@gmail.com

ARCO DI TRAIANO ▶ 19.30

## La musica del porto

### Carlo Maver quintet in concerto (jazz mediterraneo Italia)

Carlo Maver - bandoneón, flauto traverso, composizione | Stefano De Bonis - pianoforte

Giancarlo Bianchetti - chitarre | Davide Garattoni - basso elettrico, contrabbasso

Roberto Rossi - batteria e percussioni



Il Maver Quintet propone un repertorio di composizioni originali influenzate dal tango, dalla musica mediterranea e dal jazz. Il bandoneón assieme a chitarre, basso, flauto traverso, percussioni, batteria e la fantasia dei componenti, conferisce al gruppo una timbrica insolita e affascinante. Sono incontri musicali in ipotetici porti della fantasia dove musicisti migranti da ogni continente condividono esperienze di vita e linguaggi musicali.

Ingresso gratuito - In caso di maltempo Ridotto del Teatro delle Muse.

Durante il concerto, aperitivo, specialità tipiche, piatti caldi, assaggi di salumi e formaggi a cura di Caffè del Teatro.

TEATRO STUDIO ▶ 20.30 ▶ 22.30

Liberté, Égalité, et Fraternité: il cinema francese e la questione sociale

## Les éclats (Ma gueule, ma révolte, mon nom)

regia di Sylvain George (Francia 2011, 84') - Sottotitoli in italiano

I migranti di Calais in attesa di saltare su una nave con il sogno di raggiungere l'Inghilterra. Les éclats ovvero i frammenti di voci, risate e rabbia; stralci di vocaboli, immagini e memoria. Parole che sembrano contemporaneamente vicine e lontane, quelle di ieri troppo simili a quelle che verranno domani. Un film per rintracciare di cosa si compone la vita dei migranti e per scegliere se va veramente tutto bene così. Film vincitore del premio Miglior Documentario Internazionale alla 29ª edizione del Torino Film Festival.

Ingresso gratuito

SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 21.00 - 24.00

ColoriAmo la Mole: babyparking e attività ludico-creativa per bambini

## Creazioni d'artista: una sorpresa per la scuola

Ingresso gratuito per massimo 40 bambini dai 4 ai 12 anni

Info: 071 222 50 37, 366 6303671 - prenotazioniartes@gmail.com

CORTE DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 21.15

## Serata finale concorso *Le musiche del Mare*

**FORM** - Orchestra Filarmonica Marchigiana con i finalisti del concorso

Progetto REFRESH! Consorzio Marche Spettacolo

## ospite **Eugenio Bennato**

In collaborazione con il Rotary Club Ancona Conero



Serata di premiazione dei tre finalisti del concorso di composizione musicale per ensemble d'archi. Le opere vincitrici sono ispirate a un tema o a un ritmo tipico dalla tradizione del paese di origine del candidato e saranno eseguite dalla Form. Il programma oltre all'esecuzione delle opere vincitrici vedrà l'esecuzione di altri brani ispirati alle culture mediterranee e avrà come ospite d'eccezione della serata, il musicista e compositore Eugenio Bennato che oltre a premiare i vincitori come presidente della giuria del concorso si esibirà in qualche brano assieme alla Form. Un progetto di Associazione Adriatico Mediterraneo, Fondazione Orchestra Regionale delle Marche e Fondazione Teatro delle Muse nell'ambito del progetto REFRESH! del Consorzio Marche Spettacolo.

I premi in denaro per i tre finalisti del concorso sono offerti dal Rotary Club Ancona Conero.

Ingresso euro 5 - In caso di maltempo Teatro delle Muse

A seguire, after con appuntamento a sorpresa.

MARINA DORICA ▶ 23.00

## *Pelagogika* Ensemble

Musica, memoria e identità attraverso l'Adriatico (Croazia, Albania, Italia)

In collaborazione con il progetto Archeos

**Lidija Dokuzovic** - voce | **Redi Hasa** - violoncello | **Stefano Jacoviello** - fisarmonica, mandolino, voce  
**Marco Malatesta** - percussioni | **Dario Marušić** - violino, aerofoni, voce  
**Giovanni Seneca** - chitarra | **Giorgio Vendola** - contrabbasso



*Pelagogika* è una parola che può essere pronunciata con lo stesso suono in italiano, croato, greco e albanese. *Pelagogika* è una parola inventata, composta dalla fusione di *pelago* e *agogica*. *Pelago*: il nome antico del mare, solcato da navi arabe, turche e veneziane, spesso cariche di ricchezze e splendori. *Agogica*: l'insieme di tensioni che colorano il tempo musicale, per renderlo diverso da quello quotidiano. Insieme per aprirsi al dialogo e per incontrare il sapere e il sentire di ciascuna tradizione musicale. Gli artisti che hanno preso parte a questo progetto si sono incontrati a Pazin e in una settimana

di workshop hanno dato vita a un percorso musicale comune. Propongono brani noti (italiani, croati, albanesi e greci) che su quel mare hanno viaggiato, dall'antichità ai tempi più recenti.

Ingresso gratuito - In caso di maltempo Ridotto del Teatro delle Muse.

CHIESA DEL GESÙ ▶ 23.00

## *Da Rossini a Calligaris*

### Duo pianistico **Sollini-Barbatano**

**Marco Sollini** - pianoforte | **Salvatore Barbatano** - pianoforte

Il Duo Sollini-Barbatano nasce dalla collaborazione artistica tra Marco Sollini, pianista dalla ricca carriera internazionale e con numerose esperienze che vanno dall'attività solistica a collaborazioni cameristiche con musicisti di chiara fama e Salvatore Barbatano, giovane artista distintosi per brillanti prerogative e profonda sensibilità musicale, seguite e sviluppate dallo stesso Sollini, maestro degli ultimi anni. Il Duo Sollini-Barbatano affronta sia pagine del repertorio per pianoforte a 4 mani sia significative opere per due pianoforti.

I due artisti fondono la loro esperienza musicale anche nella conduzione del festival cameristico *Armonie della Sera*, di cui Sollini è ideatore e direttore artistico e Barbatano è coordinatore artistico.

Ingresso gratuito

SPAZIO INCONTRI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 18.00

**Matrimoni misti, tra tradizione e integrazione**incontro con lo scrittore **Younis Tawfik** (Iraq)autore di **La sposa ripudiata** (Bompiani)Conduce **Patrizia Carletti**, presidente Associazione Senza Confini

Karima, giovane donna marocchina, dopo un'infanzia segnata dalle violenze del padre, l'attrazione adolescenziale per un suo coetaneo, contrastata ferocemente dal padre-padrone, decide di rinunciare per sempre all'amore. Ma la cugina Fatima, andata a vivere in Italia e sposatasi felicemente, fa conoscere a Karima Dario, un ex sessantottino che si è avvicinato alle ragioni profonde dell'Islam. Anche in Italia, però, la vita non è facile. Quando resta incinta, scopre che Dario non desidera affatto un altro figlio e vorrebbe spingerla ad abortire; lui stesso è sospettato dalla polizia di essere un fiancheggiatore dei terroristi musulmani. L'inferno si è materializzato sulla terra, ma la vita che Karima coltiva dentro di sé è la scintilla che le darà la forza di fare i conti con se stessa. Una storia di passione e di violenza che ha l'inesorabilità e la cadenza dei più antichi riti.

Younis Tawfik è un giornalista e scrittore iracheno naturalizzato italiano. In Iraq ha ottenuto nel 1978 il Premio di Poesia Nazionale. Vive in esilio in Italia dal 1979. Insegna Lingua e Letteratura Araba all'Università di Genova. Con il suo romanzo d'esordio

*La Straniera* (Bompiani, 2000) ha vinto il Grinzane Cavour, il Premio Giovanni Comisso, il Premio Internazionale Ostia, il Premio Rhegium Julii, il Premio Fenice-Europa e il Premio Via Po.

Ingresso gratuito

PORTA PIA ▶ 18.30

**Incontro-Workshop con l'artista Julien Tiberi**

Incontro e laboratorio con Julien Tiberi (Marsiglia, 1979) nel suo atelier temporaneamente allestito negli spazi di Porta Pia. Il giovane artista emergente nel panorama internazionale, opera principalmente con il disegno e l'installazione.

Ingresso gratuito - Info: 345 317 9213 - info@whitefishtank.com

MUSEO DELLA CITTÀ ▶ 19.00

**Ancona e l'antico porto romano** una visita guidata a cura di Artes

Un itinerario alla scoperta dell'antico porto di Ancona attraverso la visione degli scavi archeologici che ne hanno riportato alla luce le antiche strutture. Dall'Arco di Traiano si ripercorreranno le antiche vie del porto romano fino ad approdare alla Casa del Capitano elegante edificio di epoca medievale.

Si consiglia la prenotazione: 071 222 50 37 - Partecipazione gratuita.

MUSEO DELLA CITTÀ ▶ 19.00

Narrazioni Senza Idillio a cura della Carboneria Letteraria

**Marche in Blues****Paolo Marasca presenta La qualità della vita**

*La qualità della vita* (Italic, 2010) è un romanzo di formazione al contrario. C'è un viaggio - a ritroso - un funerale all'inizio, una lettera che è al tempo stesso ricordo, disperazione e filo di speranza. Il protagonista si muove tra i frammenti della propria vita seguendo un filo conduttore nemmeno troppo nascosto a cavallo del proprio quarantesimo compleanno e scopre addirittura qualcosa che somigli a un senso.

Paolo Marasca ha esordito con *La qualità della vita*. In uscita per il 2012/2013 il suo secondo romanzo, collabora con la rivista letteraria *Argo* e con il sito letterario *Ultima Sigaretta*, per il quale è uscito a puntate il suo *Cuore nei polpacci*.

Paolo Marasca sarà affiancato dall'illustratore e fumettista **Tommaso Campanini**.

Ingresso gratuito

PORTA PIA ▶ 19.00 - 24.00

**La ripresa di Porta Pia!**

Cene naturali, biologiche ed equo-solidali, anche con prodotti ittici dell'Adriatico!

Info: Equo @ Bio 320 1181725, 347 6614594, 071 2812243 - infobioequo@gmail.com

ARCO DI TRAIANO ▶ 19.30

**BalkOne Duo in concerto** (jazz adriatico Slovenia-Italia)

**Simone Zanchini** - fisarmonica, live electronics | **Vasko Atanasovski** - sax alto e soprano, flauto



Un duo virtuosistico e potente in cui i due eclettici musicisti si muovono attraverso le sonorità etno-jazz, folk e d'avanguardia. Le tradizioni italiane e slovene si adagiano su strutture poliritmiche legate alla musica balcanica e momenti di totale libertà. La ricerca musicale del duo si muove tra i confini della musica contemporanea e acustica, si apre alla sperimentazione sonora, alle contaminazioni extracolte, sfociando in un personalissimo approccio all'improvvisazione.

Ingresso gratuito - In caso di maltempo Ridotto del Teatro delle Muse.

Durante il concerto, aperitivo, specialità tipiche, piatti caldi, assaggi di salumi e formaggi a cura di Caffè del Teatro.

TEATRO STUDIO ▶ 20.30 ▶ 22.30

Liberté, Égalité, et Fraternité: il cinema francese e la questione sociale

**Stella** regia di **Sylvie Verheyde** (Francia 2008, 103')



Parigi, 1977. Stella è una ragazzina di 11 anni, vive con i suoi genitori sopra al bar che gestiscono, i quali però non prestano molta attenzione all'educazione della figlia. Stella è abituata a frequentare i clienti del bar ed è più preparata sul calcio che sulla grammatica. Nel prestigioso istituto scolastico dove è stata ammessa si sente un pesce fuor d'acqua, fa amicizia solamente con Gladys, figlia di intellettuali ebrei argentini.

Grand Prix du meilleur scénariste: Prix Arlequin, Festival internazionale del cinema di Gijón: miglior sceneggiatura, Festival internazionale del film di Gand: miglior sceneggiatura.

Ingresso gratuito

SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 21.00 - 24.00

ColoriAmo la Mole: babyparking e attività ludico-creativa per bambini

**Dipingiamo le stagioni: l'Inverno**

Ingresso gratuito per massimo 40 bambini dai 4 ai 12 anni

Info: 071 222 50 37, 366 6303671 - prenotazioniartes@gmail.com

CORTE DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ ore 21.15

**Teresa Salgueiro in O'Mistério** (musica d'autore Portogallo)

**Teresa Salgueiro** - voce e pianoforte | **Carisa Marcelino** - fisarmonica

**Oscar Torres** - contrabbasso | **André Filipe Santos** - chitarra

**Rui Lobato** - batteria, percussioni e chitarra



Dopo 25 anni di carriera e di ininterrotta dedizione alla musica, Teresa Salgueiro, ex leader dei Madredeus, raffinata cantante portoghese che sin da bambina cantava fado per le vie della sua città, intraprende una nuova strada solistica, della quale "O Mistério", l'ultimo suo disco uscito lo scorso aprile, rappresenta il primo passo concreto e nel quale la Salgueiro veste, per la prima volta, anche i panni di autrice. Nell'agosto 2011 la Salgueiro e i suoi musicisti si ritirano nel convento di Arrábida, in Portogallo, costruendo lì un complesso studio di registrazione dal nulla. Con le maestose montagne Arrábida alle spalle e l'immensità dell'oceano davanti, in un clima di contemplazione e di intimità, i musicisti hanno vissuto un'esperienza unica.

Ingresso euro 5

In caso di maltempo Teatro delle Muse.

A seguire, after con appuntamento a sorpresa.

## GIOVEDÌ 30 AGOSTO

CHIESA DEL GESÙ ▶ 23.00

### Turning of the leaves

**Claudio Farinone** (Svizzera) - chitarra a 8 corde, chitarra baritono

Musiche di: **Ralph Towner, Domenico Scarlatti, Ennio Morricone, tradizionali balcaniche** e **Claudio Farinone**



Musiche che sono in stretta relazione con il Mediterraneo, per motivi e ispirazioni differenti. Tra questi, un omaggio alla figura del chitarrista e compositore americano Ralph Towner, approdato a Palermo quasi vent'anni fa per una seconda vita europea e gli omaggi al musicista napoletano Domenico Scarlatti. E poi ancora arrangiamento e improvvisazione sui materiali del film Nuovo Cinema Paradiso, su musiche di Ennio Morricone. E per finire, oltre a una composizione propria dedicata al Mediterraneo, le musiche tradizionali balcaniche; il tutto arricchito dalle suggestioni coloristiche di due strumenti particolari: una chitarra classica a otto corde e una chitarra baritono.

Ingresso gratuito

MARINA DORICA ▶ 23.00

### Incantatori di Tarante in concerto (pizzica salentina)

**A. Bray Daniela** - Voce, Fiati, Tamburelli e Ballerina | **Ambrosio Enrico** - Voce e Tamburelli e Ballerino  
**Pierleoni Sara** - Voce | **Scaramuzzino Giovanni** - Voce, Chitarra Battente, Chitarra Acustica e Mandolino  
**Marinucci Vincenzo** - Voce, Tamburelli e Fisarmonica bocca | **Mignoni Ilaria** - Violino  
**Grassi Giuseppe** - Fisarmonica



Protagonisti dello spettacolo sono le pelli dei tamburelli e delle percussioni, i vibranti pizzicati del violino, le struggenti melodie dei fiati, le melanconiche armonie delle chitarre, le voci Salentine e i piedi che battono danzando nudi a contatto con la terra, prendendo da essa stessa l'energia primordiale che scatena la nostra passione verso la pizzica e il magico rituale del tarantismo. Esibendosi nelle piazze di tutta Italia, gli Incantatori di Tarante hanno raccolto lusinghevoli giudizi da parte del pubblico e della critica, complice la professionalità artistica dei componenti e la cura minuziosa dello spettacolo proposto. Energia, teatralità coreografica e cultura musicale sono gli elementi che contraddistinguono il gruppo.

Ingresso gratuito

## VENERDÌ 31 AGOSTO

SALE ESPOSITIVE DELLA MOSTRA ARRIVI E PARTENZE MEDITERRANEO ▶ 12.00

### Verso la Biennale 2013

A cura del Fondo Mole Vanvitelliana

Una conferenza stampa aperta al pubblico e agli operatori, nella quale saranno presenti la Presidente della Biennale dei Giovani Artisti del Mediterraneo, Krista Mikkola, e il Direttore della Biennale, Emiliano Paoletti. Sarà presentata l'identità visiva della Biennale 2013 che verrà ospitata ad Ancona.

Ingresso gratuito

VIA XXIX SETTEMBRE ▶ 17.00 - 24.00

### Viaggi e P.Assaggi, Mercatino di artigianato e cibi di strada

Gastronomia, street food, artigianato di varia provenienza dedicati al mare, ai viaggi e agli scambi culturali.

PIAZZA ROMA ▶ 18.00

### Immaginare un'Ancona nuova

#### Ripensiamo la città: riuso sostenibile e riqualificazione architettonica

Convegno Architetti al Centro di Ancona

A cura dell'Ordine degli Architetti di Ancona. Interverranno autorità ed esperti del settore.

Introduce: **Sergio Roccheggiani** - Presidente Ordine Architetti PPC Provincia di Ancona

Modera: **Emilio D'Alessio** - Presidente Agenzia Risparmio Energetico

Intervengono: **Fiorello Gramillano** - Sindaco Comune di Ancona

**Leopoldo Freyrie** - Presidente Consiglio Nazionale Architetti PPC

**Lorenzo Bellicini** - Direttore Cresme | **Mauro Boschetti** - Metrogrammo Studio

Il tema più esteso del Riuso Sostenibile, visto come recupero urbano e riqualificazione architettonica sarà protagonista di questa giornata. Ai due convegni di approfondimento tematico, si affiancherà la mostra dei progetti, suddivisa in tre aree tematiche: Recupero urbano, Riqualificazione architettonica e Riqualificazione del Waterfront, allestita su strutture lignee all'aperto lungo Corso Garibaldi, e uno speed talk, una presentazione verbale dei progetti effettuata dagli stessi architetti, in Galleria Dorica realizzata con l'ausilio di supporti audiovisivi.

All'esterno della mostra all'aperto lungo Corso Garibaldi e Piazza Roma e allestimento punto multimediale ingresso Galleria Dorica lato Corso Garibaldi.

Ingresso gratuito - In caso di maltempo Galleria Dorica.

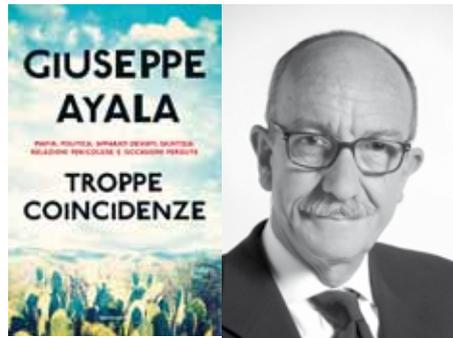
SPAZIO INCONTRI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 18.00

## Le stragi di mafia vent'anni dopo

### incontro con lo scrittore Giuseppe Ayala

Autore di **Troppe Coincidenze. Mafia, politica, apparati deviati, giustizia: relazioni pericolose e occasioni perdute** (Mondadori)

Conduce **Andrea Nobili**, Avvocato e Assessore alla Cultura del Comune di Ancona



Le stragi di Capaci e via d'Amelio del 1992 apparvero a molti come un punto di svolta non solo nella storia della mafia, ma anche in quella dell'Italia intera. Nel 1993 esplosero le bombe di Roma, Firenze e Milano, lasciando sul campo morti, misteri e nuove inquietanti domande. Fu solo di Cosa Nostra la responsabilità delle stragi? Perché la mafia decise di rinunciare all'attacco allo Stato? Quale ruolo hanno avuto le istituzioni nella lunga pax mafiosa che dura, ormai, da vent'anni? Per rispondere a questi interrogativi, Giuseppe Ayala ripercorre i suoi anni in Parlamento, ricostruisce le troppe

coincidenze che hanno caratterizzato le relazioni tra mafia, poteri occulti e politica, disegnando un quadro opaco che coinvolge criminalità mafiosa e pezzi deviati dello Stato. Da Capaci a via Palestro, da Tangentopoli alla Seconda Repubblica, dalla cattura di Bernardo Provenzano alle infiltrazioni della mafia al Nord, passando per le mancate riforme della giustizia, Ayala riflette su una stagione che si estende sino agli anni più recenti e ci svela che Cosa Nostra, lontano dai riflettori, ha ritrovato il suo habitat naturale mimetizzandosi in un'area grigia protetta da silenzi e omissioni.

Giuseppe Ayala, negli Anni Ottanta, ha fatto parte per tutta la sua durata del pool antimafia della procura di Palermo. È stato deputato e senatore per quattro legislature e sottosegretario alla Giustizia dai 1996 al 2000. Da Mondadori ha pubblicato, con il giornalista Felice Cavallaro, La guerra dei giusti (1993) e il bestseller Chi ha paura muore ogni giorno (2008).

Ingresso gratuito

PORTA PIA ▶ 19.00 - 24.00

## La ripresa di Porta Pia!

cene naturali, biologiche ed equo-solidali, anche con prodotti ittici dell'Adriatico!

Info: Equo @ Bio 320 1181725, 347 6614594, 071 2812243 - infobioequo@gmail.com

MUSEO DELLA CITTÀ ▶ 19.00

Narrazioni Senza Idillio a cura della Carboneria Letteraria

## Marche Low Cost

### Luca Pakarov presenta **Pudding, evasioni low cost**



Da Barcellona a Bruxelles, da Parigi ad Atene, da Alicante a Londra, città asettiche che si assomigliano sempre di più. I viaggiatori sono come i bambini del XX secolo e i loro pomeriggi pieni di attività, compiti, sport, musica, eterni lattanti, mai adulti. I contrasti tra la moderna idea di viaggio "fotografa e fuggi" e la dimensione umana del viaggiatore tradizionale, nelle continue esplorazioni del proprio sé.

Luca Pakarov ha pubblicato nel 2007 la raccolta di racconti Terminal e nel 2012 Pudding, evasioni low cost. È inviato della rivista Rolling Stone.

Luca Pakarov sarà affiancato dall'illustratore **Flavio Naspetti**.

Ingresso gratuito

ARCO DI TRAIANO ▶ 19.30

## Il caffè delle Americhe

### M Edit Ensemble in concerto (world mediterraneo)

**Loredana Di Giovanni** - voce | **Manuel Trabucco** - sax | **Angelo Trabucco** - pianoforte e tastiere  
**Maurizio Rolli** - basso elettrico e contrabbasso | **Roberto Desiderio** - batteria  
**Angelo Valori** - composizione, arrangiamento e direzione



Il Caffè delle Americhe è un viaggio musicale nel quale convergono brani del patrimonio tradizionale abruzzese e composizioni originali, ispirate all'immaginario degli italiani nelle Americhe. Una esplorazione alla ricerca di radici profonde e potenzialità non ancora sfruttate. Le melodie sono trattate con accenti ispirati dal Tango, dalla Milonga e dall'Habanera, sottolineando le bilaterali influenze della nostra musica con le sonorità americane, sia del nord che del sud, ma non rinunciando alla vitalità dei nostri ritmi tradizionali.

Ingresso gratuito - In caso di maltempo Ridotto del Teatro delle Muse.

Durante il concerto, aperitivo, specialità tipiche, piatti caldi, assaggi di salumi e formaggi a cura di Caffè del Teatro.

CHIESA DI SAN DOMENICO ▶ 20.00

## La Profezia del Fuoco

Oratorio per quattro voci recitanti di Plinio Acquabona

Musica per organo e tromba del **Maestro Armando Pierucci**

**Riccardo Lorenzetti** - organo e voce recitante | **Mario Bracalente** - tromba

**Lorenzo Bovio** - voce recitante | **Luca Levi** - voce recitante | **Maurizio Marchegiani** - voce recitante



Plinio Acquabona, drammaturgo poeta e romanziere, ha vissuto in stato di profonda tensione interiore verso l'Assoluto, nella ferrea convinzione che il mondo per salvarsi debba necessariamente sostituire il protagonismo umano con quello divino. Nel 1978 Acquabona propone a Padre Armando Pierucci di musicare il suo oratorio *La Profezia Del Fuoco*. Padre Armando Pierucci è un frate francescano, musicista e compositore, al tempo professore di Organo presso il Conservatorio di Musica Rossini di Pesaro e oggi Maestro Organista del Santo Sepolcro a Gerusalemme. Qui ha fondato il Magnificat, un istituto musicale aperto a insegnanti e studenti senza alcuna discriminazione di razza, lingua e religione. Tra Acquabona e Pierucci si crea una felice sinergia, fondata sulla comune passione per la poesia e la musica, ma soprattutto sulla comune propensione a trasfondere nell'arte la propria fede. Per l'oratorio il Maestro compone l'Apocalisse. *La Profezia Del Fuoco*,

viene così completata e arricchita da una musica solenne, potente, "apocalittica".

Dopo il concerto ogni spettatore verrà omaggiato di una copia del libro *La Profezia del Fuoco*.

Ingresso gratuito

TEATRO STUDIO ▶ 20.50 ▶ 22.50

Liberté, Égalité, et Fraternité: il cinema francese e la questione sociale

**Angèle et Tony** regia di **Alix Delaporte** (Francia 2010, 87')

Da poco uscita dal carcere, Angèle cerca di riprendere i vecchi legami perduti. Per avere l'affidamento del figlio, nel frattempo lasciato in custodia ai nonni, cerca un contratto di lavoro e un uomo da sposare. Mette un annuncio sul giornale al quale risponde Tony, un marinaio del porto, ma durante il primo incontro i due non riescono a entrare in sintonia. Angèle non si rassegna e continua a insidiarlo: si sistema in una stanza a casa sua e comincia a lavorare anche lei al porto. Piano piano le due anime solitarie troveranno il modo per comprendersi e, forse, amarsi. 2 Premi César 2012: migliore promessa maschile (Grégory Gadebois) e migliore promessa femminile (Clotilde Hesme).

Ingresso gratuito

SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 21.00 - 24.00

ColoriAmo la Mole: babyparking e attività ludico-creativa per bambini

## L'arte... in tutti i sensi: l'Olfatto

Ingresso gratuito per massimo 40 bambini dai 4 ai 12 anni

Info: 071 222 50 37, 366 6303671 - prenotazioniartes@gmail.com

CORTE DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 21.15

## Daniele Sepe in *Canzoniere Illustrato* (jazz world)

**Floriana Cangiano** - Voce | **Florin Barbu** - Voce e Chitarra | **Daniele Sepe** - Sax

**Tommy De Paola** - tastiere | **Davide Costagliola** - basso | **Daniele Chiantese** - batteria



Daniele Sepe si diverte con l'anima musicale mediterranea. Il sassofonista rispolvera la formula retrò del canzoniere per rileggere in chiave jazz e world music diversi brani della migliore tradizione popolare, raccogliendo brani rumeni, slavi, napoletani fino ai canti libanesi, portoghesi e brasiliani. *Canzoniere illustrato* è questo e nulla più, si viaggia clandestini a bordo di brigantini di contrabbandieri da Cuba a Beirut, da Tunisi a Buenos Aires, da Napoli a Salonicco. I suoi dischi, nonostante l'evidente propensione alla non commerciabilità, scalano innumerevoli volte le classifiche italiane ed estere. Non ama dal vivo ripetere troppe volte la stessa scaletta, e spesso neanche i suoi musicisti sanno dove andrà a parare l'esibizione della sera.

Concerto dedicato a Nazareno Re, un compagno di viaggio con cui abbiamo attraversato anni di impegno, dal pacifismo alla cooperazione

internazionale, dalle produzioni culturali emergenti alla difesa della Costituzione e dei valori della Resistenza.

Ingresso a offerta libera. L'incasso sarà devoluto all' Ail - Associazione Italiana contro le leucemie-linfomi e mieloma di Ancona.

In caso di maltempo Teatro delle Muse. A seguire, after con appuntamento a sorpresa.

## VENERDI 31 AGOSTO

LUNGOMARE PASSETTO MAMARE ▶ 22.00 (alle Grotte, dopo l'ascensore)

### Compagnia Solstizio Mediterraneo (pizzica salentina)



Musica e danza della terra del Salento. Un percorso artistico che riscopre la tradizione della pizzica nelle sue varie forme per caricarla di pathos sottolineandone la grande e coinvolgente forza liberatrice.

Ingresso gratuito.

CHIESA DEL GESÙ ▶ 23.00

### Evocando Debussy

Massimo Mercelli - flauto | Lorenzo Bavaj - piano

Un omaggio al grande compositore francese nel 150° anniversario dalla nascita, reso da due musicisti di pregio come il flautista Massimo Mercelli e il pianista Lorenzo Bavaj.

Ingresso gratuito

MARINA DORICA ▶ 23.00

### Zanpognorchestra in concerto

Cover internazionali su zampogne

Alle zampogne: **Giuseppe Moffa, Aldo Iezza, Antonello Di Matteo, Christian Panichella**



La Zanpognorchestra all'apparenza potrebbe sembrare un quartetto, ma se consideriamo che ogni zampogna emette anche quattro suoni contemporaneamente, basta chiudere per un attimo gli occhi per percepirla come un ensemble di sedici elementi. L'originale orchestra nasce infatti dalla voglia di sfruttare al massimo le sonorità della zampogna, uno strumento straordinariamente malleabile e senza eguali. Preparatevi a un concerto di grande impatto sonoro, in cui si spazia dalla musica classica al rock, per una serata unica e allietata dal suono di uno strumento come pochi.

Ingresso gratuito

## SABATO 1 SETTEMBRE

MOLE VANVITELLIANA ▶ 14.45 - 19.30

### Torneo Semilampo di Scacchi Città di Ancona

Con giocatori professionisti dell'altra sponda dell'Adriatico

Alle ore 21.30, esibizione in simultanea tenuta da alcuni Maestri

Organizzato dall'Accademia Scacchistica di Ancona, in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura del Comune di Ancona



La competizione si svolgerà su sette turni. Tempo di riflessione 15 minuti per ciascun giocatore. Iscrizioni 15 euro (numero di posti limitato, si consiglia preiscrizione on line). Montepremi 1.000 euro, premi anche per fasce elo e U16. Chiusura iscrizioni ore 14.45, inizio torneo ore 15, premiazione ore 19.30, ore 21.30 simultanea gratuita tenuta da uno o più maestri.

Ingresso gratuito.

In caso di maltempo Sef Stamura.

Info: [www.asascacchi.it](http://www.asascacchi.it)

VIA XXIX SETTEMBRE ▶ 17.00 - 24.00

### Viaggi e P.Assaggi, Mercatino di artigianato e cibi di strada

Gastronomia, street food, artigianato di varia provenienza dedicati al mare, ai viaggi e agli scambi culturali.

PIAZZA ROMA ▶ 18.00

### Convegno sul tema "Prospettiva Porto"

#### Ripensiamo la città: recuperare il waterfront

A cura dell'ordine degli architetti di Ancona

Interverranno autorità ed esperti del settore

Introduce: **Sergio Roccheggiani** - Presidente Ordine Architetti PPC Provincia di Ancona

Modera: **Claudio Centanni** - Presidente INU Marche

Intervengono: **Elena Maiolini** - Assessore Urbanistica Comune di Ancona

**Josep Acebillo** - Direttore dell'Istituto per lo Sviluppo Urbano città di Barcellona

**Cherubino Gambardella** - Architetto | **Amedeo Schiattarella** - Presidente Ordine Architetti PPC Roma

**Paolo Bonvini** - Ricercatore DICEA, Università Politecnica delle Marche

Ingresso gratuito - In caso di maltempo Galleria Dorica.

LOGGIA DEI MERCANTI ▶ 18.00

## Traversando il nostro mar... Tavola rotonda



Nelle lunghe migrazioni delle tartarughe, riconosciamo i tracciati compiuti dall'uomo tra l'una e l'altra sponda per promuovere commerci, sviluppare tecnologie, scambiare conoscenze, diffondere arte; il confronto tra i popoli è peraltro spesso avvenuto in forma cruenta, connotato che ci differenzia da questi animali che, in modo pacifico ed elusivo, solcano le acque marine da milioni di anni: è questo il viatico migliore per la costruenda Regione Adriatico-Ionica

Presentazione: **Claudio Zabaglia**, Dirigente Regione Marche  
Coordina: **Giovanni Pettorino**, Ammiraglio Capitaneria di Porto

Interventi: **Carlo Cerrano** biologo UNIVPM: Tutela della biodiversità | **Rodolfo Bersaglia** storico dell'arte: Traiettorie d'arte | **Franco Scarabicchi** poeta: Testimonianze di poesia | **Fabio Pigliapoco** Segretario generale dell'Iniziativa Adriatico-Ionica: Tessiture di popoli.

Ingresso gratuito

SPAZIO INCONTRI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 18.00

## Gli arabi (Bompiani)

### incontro con lo scrittore **Eugene Rogan** (Gran Bretagna)

Conduce **Massimo Campanini**, orientalista e docente di Storia dei Paesi Islamici Università di Trento



Un viaggio appassionante nella storia degli arabi, dalle conquiste ottomane del XVI secolo fino all'attuale egemonia americana. L'autore ricorre a testimonianze dirette per restituire la ricchezza di voci differenti: intellettuali e studenti, poeti e politici, protagonisti e comprimari. Rogan affronta i temi che ancora oggi infiammano la regione: il conflitto israelopalestinese, l'affermazione dei nazionalismi, il potere economico e politico del petrolio, il rapporto tra Islam e società civile. Un ritratto sfaccettato e suggestivo, un riferimento essenziale per comprendere la storia moderna del mondo arabo e intuirne il futuro. Eugene Rogan insegna Storia moderna del Medio Oriente al St. Antony's College di

Oxford, dove è direttore del Middle East Centre. Il suo libro *Frontiers of the State in the Late Ottoman Empire* è stato giudicato dalla Middle East Studies Association del Nord America come il miglior lavoro sul Medio Oriente del 2000 e ha ricevuto il Premio Albert Hourani.

Ingresso gratuito

INGRESSO DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 19.00

## Il porto vanvitelliano di Ancona

Una visita guidata a cura di Artes

L'itinerario vuole illustrare la riqualificazione urbanistica dell'antica area portuale di Ancona progettata da Luigi Vanvitelli, nel XVIII secolo: si partirà dall'imponente struttura del Lazzaretto fino ad arrivare all'Arco Clementino.

Partecipazione gratuita.

Si consiglia la prenotazione: 071 222 50 37

MUSEO DELLA CITTÀ ▶ 19.00

Narrazioni Senza Idillio a cura della Carboneria Letteraria

## Marche Diaboliche

### Steve Sylvester e Gianni Della Cioppa

#### presentano **Il negromante del rock**

L'autobiografia musicale di Steve Sylvester, fondatore dei Death SS. "Non vi racconterò solo la storia dei Death SS, quella la conoscete già, è scritta. Qui vi racconterò anche la storia di quando ero Stefano Silvestri, un ragazzo, un ragazzo non come tanti altri, che si guardava allo specchio, e intorno al suo volto c'erano ombre e serpenti - racconta Silvestri - E nella sua testa udiva un richiamo, come una specie di presagio, e lo sentiva prima pulsare e poi urlare, era il demone che scorreva nel sangue. E poi vi racconterò di come sono diventato Steve, Steve Sylvester, il negromante del rock.

Accanto a Steve Sylvester e Gianni Della Cioppa ci sarà l'artista **Luca Morici**.

Ingresso gratuito



PORTA PIA ▶ 19.00 - 24.00

## La ripresa di Porta Pia!

Cene naturali, biologiche ed equo-solidali, anche con prodotti ittici dell'Adriatico!

Info: Equo @ Bio 320 1181725, 347 6614594, 071 2812243  
infobioequo@gmail.com

foto di:

Mariagrazia Murgia

ARCO DI TRAIANO ▶ 19.30

## Aco Bocina duo

La passione Gitana, la magia Mediterranea (gypsy balcanico, Croazia)

**Aco Bocina** - chitarra | **Manuel Ferrando Augusto** - chitarra



Il virtuoso mandolinista-chitarrista croato sbarca ad Adriatico Mediterraneo, assieme all'inseparabile amico e chitarrista italo-dominicano Manuel Ferrando Augusto. Chitarrista e mandolinista di fama internazionale, Aco Bocina porta con sé i suoni della cultura mediterranea in un concerto che passa dai Balcani all'Andalusia, dall'Islam alla Grecia e amalgama tutta la tradizione dell'Est europeo. Aco Bocina, ritenuto tra i migliori mandolinisti al mondo e soprannominato "figlio del vento" per la leggerezza e la pulizia del suo stile al mandolino, ripercorre alcune tappe della sua lunga carriera.

Ingresso gratuito

In caso di maltempo Ridotto del Teatro delle Muse.

**Durante il concerto, aperitivo, specialità tipiche, piatti caldi, assaggi di salumi e formaggi a cura di Caffè del Teatro.**

TEATRO STUDIO ▶ 20.30 ▶ 22.30

Liberté, Égalité, et Fraternité: il cinema francese e la questione sociale

**Louise-Michel** regia di **Gustave de Kervern** e **Benoît Delépine** (Francia 2008, 94')



Nella provincia francese, un gruppo di operaie si ritrova improvvisamente senza lavoro. Rimaste sole, decidono di investire i 2.000 euro di liquidazione nel progetto di Louise: assumere un killer che uccida il loro capo. Louise e il bizzarro e patetico killer Michel intraprendono un viaggio alla ricerca del datore di lavoro, dando vita a una improbabile coppia. Premio speciale della giuria per l'originalità al Sundance Film Festival, Premio della giuria per la miglior sceneggiatura al Festival di San Sebastián, Amphore d'Or al Festival de Quend du film grolandais.

Ingresso gratuito

SPAZI ESPOSITIVI DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 21.00 - 24.00

ColoriAmo la Mole: babyparking e attività ludico-creativa per bambini

## Creazioni d'artista: un regalo ad arte

Ingresso gratuito per massimo 40 bambini dai 4 ai 12 anni

Informazioni: 071 222 50 37, 366 6303671 - prenotazioniartes@gmail.com

PIAZZA DEL PLEBISCITO ▶ 21.00

## Orchestra Fiati di Ancona

concerto organizzato da Stella Maris

L'Orchestra di Fiati di Ancona (OFA) già Banda Città di Ancona attiva dai primi dell'Ottocento, è composta da cinquanta musicisti professionisti provenienti dalla Regione Marche e nasce dall'esigenza di mantenere viva la tradizione culturale bandistica valorizzando la musica originale per fiati. Dal 2000 è diretta dal Maestro Mirco Barani, con il quale l'Orchestra affronta i più importanti lavori dei grandi compositori di tutti i tempi che hanno scritto e scrivono per questo tipo di formazione.

Ingresso gratuito

PIAZZA DELLA REPUBBLICA ▶ 21.30 fino a tarda notte

## La Notte della Taranta

**Salentorkestra** in CONCERTO (pizzica salentina)



Una lunga notte col sapore e i ritmi più genuini del Salento, una serata tutta da ballare. Una lunga e profonda ricerca effettuata a stretto contatto con la gente del Salento e collaborazioni musicali nel campo della world music; Salentorkestra propone composizioni originali e musiche tradizionali nel contesto più ampio della cultura musicale del Mediterraneo. Salentorkestra ripercorre musicalmente le differenti sonorità della trance del Mediterraneo, recuperandone voci e strumenti. Per la partecipazione al Festival Adriatico Mediterraneo, la

formazione della Salentorkestra sarà arricchita da ospiti che per l'occasione hanno voluto far parte di questa grande orchestra allargata.

Ingresso gratuito

## SABATO 1 SETTEMBRE

CORTE DELLA MOLE VANVITELLIANA ▶ 22.30

### Al Kafila

**Jamal Ouassini Ensemble** in concerto (musica tradizionale Marocco)

Viaggio musicale dal Medio Oriente al nord Africa

**Jamal Ouassini** - violino | **Ghazi Makhoul** - liuto e voce | **Vangelis Merkouris** - liuto, saz e voce  
**Driss Mouih** - percussioni | special guest: **Gaia Scuderi** - coreografie e danza



Al Kafila - in arabo la carovana- è un concerto dedicato ai popoli e alle tradizioni musicali dei paesi del Medio Oriente e del Nord Africa. Jamal Ouassini riunisce intorno a sé alcuni musicisti provenienti da diverse estrazioni musicali. Sul palco gli artisti iniziano un viaggio musicale attraverso le antiche scuole della musica araba per raggiungere le diverse espressioni musicali contemporanee. Al Kafila è un incontro diretto con il pubblico per coinvolgerlo e coglierne le sensazioni. Ospite della serata la coreografa e danzatrice Gaia Scuderi, che accompagnerà i

musicisti con un'originale interpretazione della danza araba in chiave contemporanea.

Ingresso gratuito - In caso di maltempo Teatro delle Muse.

A seguire, after con appuntamento a sorpresa.

CHIESA DEL GESÙ ▶ 23.00

### Stampe del cielo da Federico García Lorca

**Paola Giorgi** - voce recitante | **Voyage Trio: Christian Riganelli** - fisarmonica

**Luisa Mengoni** - violino | **Eolo Taffi** - contrabbasso

Stampe del cielo è l'appellativo con cui Federico García Lorca definiva le stelle. Un viaggio nella poesia del grande autore spagnolo, ucciso nel 1936 dai falangisti seguaci di Franco. Una poesia che trae nutrimento dal contatto con la realtà, dai suoi contrasti più violenti, tra tutti quello tra amore e morte. Un percorso che unisce il ritmo della parola a quello della musica restituendo al pubblico un'alternanza di sensazioni: un'esperienza struggente e malinconica, vitale e allegra, come la stessa poesia di Lorca.

Ingresso gratuito

## DOMENICA 2 SETTEMBRE

### FESTA DEL MARE

MUSEO DELLA CITTÀ ▶ 11.00

#### Presentazione di **Doric Hotel**, un libro di **Luisa Mazzocchi**

Presenta **Andrea Giove**

Romanzo d'esordio di Luisa Mazzocchi, *Doric Hotel* (edizioni Italic Pequod) è una fiaba metropolitana, ambientata ai giorni nostri nel centro storico di Ancona, che narra la storia della straordinaria amicizia tra una giovane donna, Lara Isabel, e una anziana signora, Dora, impegnate nella soluzione di un mistero, legato alla prematura scomparsa di due care amiche di Dora sotto i bombardamenti che devastarono la città nel 1944.

Ingresso gratuito

VIA XXIX SETTEMBRE ▶ 17.00 - 24.00

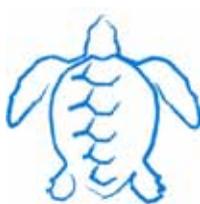
#### Viaggi e P.Assaggi, Mercatino di artigianato e cibi di strada

Gastronomia, street food, artigianato di varia provenienza dedicati al mare, ai viaggi e agli scambi culturali.

AREA PORTUALE ▶ 17.00

#### Tartarughe in Libertà - Festa del Mare

Liberazione esemplare di tartaruga a cura della Rete Regionale per la Conservazione delle tartarughe marine.



La specie di tartaruga marina che si rinviene più frequentemente nell'Adriatico è la Caretta caretta. Le Marche sono la seconda regione d'Italia per percentuale di ritrovamenti di questi antichissimi rettili sulle sue coste. La Regione Marche ha costituito una rete istituzionale per il recupero e la conservazione di questa specie protetta e a rischio di estinzione. In occasione della Festa del mare di Ancona, un esemplare di Caretta caretta, dopo una lunga degenza presso l'ospedale della Fondazione Cetacea di Riccione, riprenderà la libertà per tessere una nuova storia da antico abitatore del mare.

Ingresso gratuito

BANCHINA 16 DEL PORTO ▶ 17.30

#### Cerimonia civile e religiosa della festa del Mare

SPAZIO INCONTRI DELLA MOLE ▶ 18.00

**Mediterraneo in guerra**Incontro con **Fabio Mini** - Presenta **Matteo Tacconi**

Il quadro delle terre mediterranee è desolante specialmente nella loro propensione all'instabilità, alla rivoluzione, alla guerra, al colpo di stato, al sovvertimento istituzionale e alla criminalità. Eppure non è ancora troppo tardi per ridare loro dignità. Bisogna soltanto cogliere la dimensione marittima del Mediterraneo nella sua reale valenza di collegamento e non di separazione. Le terre del Mediterraneo sono territori appartenenti a popoli, a stati, non sono il nulla intorno al mare. Hanno in comune tanti problemi, sono democrazie incostanti. Ma condividono anche culture, scambi, esperienze, dialoghi. Per decenni si è parlato del Mediterraneo come del bacino di transito di diseredati da una sponda all'altra, da sud a nord, da est ad ovest, dall'Asia e dall'Africa all'Europa. Si è parlato di sicurezza, di pressione migratoria, di bomba umanitaria, d'invasione scalza. Si sono fatti i calcoli sui numeri di questa invasione e abbiamo eretto barriere fisiche e intellettuali. Abbiamo riesumato i campi di confino e li abbiamo battezzati centri di accoglienza. Con le rivolte mediterranee, i giovani hanno manifestato la volontà di non ripetere le esperienze umilianti dei loro padri.

Il Generale di Corpo d'Armata Fabio Mini ha comandato tutti i livelli di unità meccanizzate italiane. Ha prestato servizio nell'esercito statunitense ed è stato Addetto militare in Cina, Capo di Stato Maggiore del Comando Nato del Sud Europa e Comandante della Forza Internazionale in Kosovo. Saggista di geopolitica, collabora con Repubblica, L'Espresso, Limes e Il Piccolo. Ha pubblicato: con Einaudi *La guerra dopo la guerra*, 2003, *Soldati*, 2008, *Mediterraneo in guerra*, 2012, con il Mulino *Eroi della guerra*, 2010 e con Chiarelettere *Perché siamo così ipocriti sulla guerra?*, 2012.

Ingresso gratuito

PORTA PIA ▶ 19.00 - 24.00

**La ripresa di Porta Pia!**

Cene naturali, biologiche ed equo-solidali, anche con prodotti ittici dell'Adriatico!

Info: Equo @ Bio 320 1181725, 347 6614594, 071 2812243 - infobioequo@gmail.com

MUSEO DELLA CITTÀ ▶ 19.00

Narrazioni Senza Idillio a cura della Carboneria Letteraria

**Le Marche in Nero di Marchenoir** (Carboneria Letteraria & Friends)presentazione di **Ferro Sette** (Francesco Troccoli)

Autori carbonari riscoprono una tavolozza di colori ignorati dalla poetica tradizionale. Il risultato è il nero quale colore dominante, sintesi perfetta di mille sfumature dimenticate, perché la realtà è assai complicata e non sempre qualcosa di cui andare fieri. Nella stessa serata sarà anche presente lo scrittore Francesco Troccoli per presentare il suo libro, *Ferro Sette* (Armando Curcio Editore).

Francesco Troccoli, è scrittore, traduttore e speaker. Ha vinto numerosi premi letterari, pubblicato oltre trenta racconti su raccolte e riviste e ricevuto numerosi apprezzamenti della critica.

Affiancherà la Carboneria Letteraria e Francesco Troccoli, il fotografo **Piergiorgio Ramello**. Ingresso gratuito

ARCO DI TRAIANO ▶ 19.30

**Song of the Songs** dal **Cantico dei Cantici** di **Re Salomone**Interpretazione e drammaturgia **Simona Lisi** e **Caterina Pontrandolfo**Concept, regia, coreografia **Simona Lisi**

In collaborazione con la Comunità Ebraica di Ancona, Adriatico Mediterraneo e Teatro Stabile delle Marche



Un concerto per parola e immagine in movimento. Due donne, due microfoni, la parola e il ritmo. È la canzone delle canzoni. Una lingua fortemente simbolica che ha in sé la radice di tutte le lingue e che cerca nella rapsodia a due voci il dialogo tra di esse. Attribuito al re Salomone, celebre per la sua saggezza, per i suoi canti e anche per i suoi amori, il Cantico dei Cantici è uno degli ultimi testi accolti nel canone della Bibbia. L'amore narrato nel Cantico dei Cantici appartiene all'umanità tutta. Parte dalle radici della cultura ebraica per arrivare a tutte le culture, in tutti i tempi, a tutte le persone, gli amanti, i desideranti, i traboccanti d'amore.

Ingresso gratuito

In caso di maltempo Ridotto del Teatro delle Muse.

# DOMENICA 2 SETTEMBRE

TEATRO STUDIO ▶ 20.30 ▶ 22.30

Liberté, Égalité, et Fraternité: il cinema francese e la questione sociale

**La schivata (L'esquive)** regia di **Abdel Kechiche** (Francia 2003, 117')

*In una classe multietnica di una banlieu parigina, si sta preparando una commedia di Marivaux. Lydia interpreta Lisetta e gira orgogliosa per il quartiere col costume d'epoca della recita. Krimo un ragazzo che ha il padre in prigione e che vive solo con la madre, si è appena lasciato con Magalie e si è innamorato perdutamente di Lydia. Per starle vicino convince Rashid a lasciargli il ruolo di Arlecchino, spasmante di Lisetta. 4 Premi César, 2 Premi Lumière, 2 Swann d'oro*

Ingresso gratuito

PORTO ▶ 21.00

**Spettacolo di fuochi pirotecnici**

BANCHINA 16 DEL PORTO ▶ 21.30

**Orchestra di Piazza Vittorio in concerto** (world music da 11 diverse nazionalità)

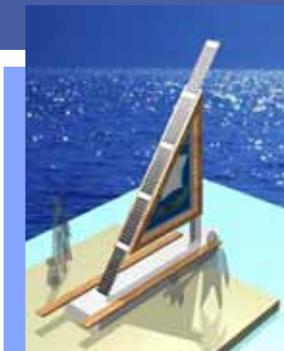
Direzione artistica **Mario Tronco**



L'Orchestra multietnica più famosa d'Italia compie 10 anni. L'Orchestra si basa su due aspetti fondamentali: il Viaggio e l'Incontro. Le performance live, negli anni hanno aiutato i musicisti a conoscersi tra di loro e come artisti. Il nuovo repertorio, contenuto nell'ultimo album 10 e Lode, è il risultato di dieci anni passati a suonare insieme, le storie che verranno narrate saranno quelle che gli artisti si sono raccontati durante le interminabili ore di viaggio dei tour nazionali ed esteri. Sul palco musicisti di 4 continenti e 11 diverse nazionalità per un incontro

con il pubblico entusiasmante e contagioso. Questo concerto sarà la celebrazione dei viaggi trascorsi, degli incontri fioriti e della vita stessa.

Ingresso gratuito



La VELA, simbolo universale del viaggio, della libertà, dell'aprirsi a nuove realtà. Ma la vela è anche un accumulatore naturale di energia, simbolo quindi di un fluire in armonia con la natura del mare che ospita il suo viaggio. L'installazione eco-socio-sostenibile VELA SOLARE nasce dall'incontro tra il Museo Omero e l'Associazione OraEco; è una struttura sperimentale a impatto zero, alimentata da un sistema di pannelli fotovoltaici customizzati dall'azienda BrandoniSolare, progettata dall'architetto Beatrice Baldi, dello Studio d'Architettura Baldi. La Vela si compone di un'anima di ferro zincato e verniciato fornita da Bfstile. Grazie all'alimentazione dei pannelli fotovoltaici, che accumulano energia dal sole, lo schermo potrà accendersi, retroilluminato dal sistema striped (Effettoluce), e i diffusori sonori (Onekey) trasmettere musica e messaggi divulgativi sul festival. L'installazione diventa un indicatore unico dello spazio in un percorso urbano pensato anche per il disabile, in particolare per la persona ipo/non vedente.

Il grande basamento a carena di nave realizzato in cemento armato (Costruttori Associati srl), oltre a conferire la necessaria stabilità e sicurezza della struttura, e a fornire l'alloggio per gli apparati tecnici di supporto ai dispositivi tecnologici, diventa una seduta per il riposo dei cittadini.



Baldi  
Studio  
Architettura

  
effettoluce

BR BRANDONI  
Solare

LIVING & MORE  
IMONETTI

m.o. museo  
tattile statale  
omero

ONE  
KEY



la Camera  
di Commercio  
di Ancona  
è registrata  
EMAS



{ in foto: donne velaie }

## L'altra metà del mare.

Conversazione per parole  
ed immagini sul ruolo delle donne  
nel mondo della pesca.

29.08.2012 \_ h 19.00

Mole Vanvitelliana \_ Sala Viani  
locali dell'esposizione mostra "Tramare e Mare"

in collaborazione con:



Camera  
di Commercio  
Ancona



e con l'Associazione  
**Penelope -  
donne nella pesca**

Partecipano:  
**Maria Lucia De Nicolò**  
(Docente dell'Università di Bologna  
e Direttore del Museo della Marineria  
di Pesaro)  
**Adriana Celestini**  
(Presidente dell'Associazione  
Penelope - donne nella pesca)  
e le **donne della pesca anconetana.**  
Coordina il giornalista **Luca Pagliari**  
autore della video inchiesta  
sull'universo femminile della pesca dorica.  
Segue aperitivo di mare.

# CONVIENE CON NOI...



**SCONTI SUI  
CONTRATTI  
LUCE**

## LUCE E GAS DEI PAESI TUOI

Noi viviamo, operiamo, lavoriamo dove vivi tu. Scegli chi investe e offre servizi nel tuo territorio. Per saperne di più vieni allo sportello informativo o chiama gratuitamente

Numero Verde  
**800.336.355**

[www.prometeoenergia.it](http://www.prometeoenergia.it)

**Prometeo**

LUCE E GAS PER LE MARCHE

# BancaMarche la cultura



adcreativi

Ph. Adriano Gambarni

Ci sono molte banche e molti modi di essere banca.

Noi, da sempre, pensiamo che il nostro ruolo sia semplicemente quello di esserci. Davvero. Ecco perché Banca Marche "aMa". Ama la concretezza, la fiducia, le passioni. Ama i progetti e il futuro. Ama perché partecipa e sostiene il tessuto economico, sociale e culturale del territorio. Un territorio che va ben oltre le Marche, con tanti clienti che amano il nostro modo di essere.

## STAFF

*Direttore artistico*  
Giovanni Seneca

*Direttore di produzione*  
Daniele Del Pozzo

*Amministrazione*  
Giulia Sbano

*Responsabile programmazione e coordinamento artistico*  
Adriana Malandrino

*ospitalità e logistica*  
Adriana Malandrino e Giulia Sbano

*Assistente di produzione e responsabile promozione*  
Alice Ricci

*Coorganizzazione*  
Assessorato alla Cultura del Comune di Ancona

*La sezione cinema è a cura di*  
Giulia Sbano

*La sezione danza e teatro è a cura di*  
Daniele Del Pozzo

*La mostra Uomini delle Navi è a cura di*  
Associazione Uomini delle Navi

*La mostra TraMare in Laboratorio è a cura di*  
La Congrega

*Ufficio stampa*  
Margherita Rinaldi

*Ufficio stampa nazionale*  
Melina Cavallaro - Free Trade

*PR e Frontline*  
Adriana Steconi

*Coorganizzazione*  
Assessorato alla Cultura di Ancona

*Adriatico Mediterraneo ringrazia*

Adriatico Mediterraneo desidera ringraziare le tantissime persone che hanno reso possibile realizzare questa 6° edizione del Festival. Un elenco infinito che vogliamo omaggiare con una semplice parola: grazie!

*Responsabile tecnico*  
Silvio Perugini

*Strutture e allestimenti urbani*  
Beatrice Baldi

*Grafica*  
Differens Marketing & Innovation  
powered by Paolo Camangi

*Immagine 2012*  
Gastone Mencherini

*Sito web*  
Alessandro Moriconi  
e Matteo Carmelita per Karboncino

*Documentazione fotografica*  
Rosalia Filippetti

*Documentazione video*  
Juri Cerusico

*Segreteria Fund raising*  
Alice Ricci

*Collaboratori*  
Roberta Mori  
Dario Berardi  
Lorenzo Farinelli

*Stagisti*  
Ilaria Ippoliti

*Volontari*  
Eleonora Zanin  
Ester Daicchio  
Francesca Gallucci

